



**BULETINUL
INFORMATIV
AL UNIUNII
ARHITECTORILOR
DIN ROMANIA**

3/2019

Din cuprins:

EDITORIAL

2 De la Cracovia la Tel Aviv, via Suceava - Chiojdu.
O vară fierbinte | Ileana Tureanu

UAR - PREZENȚE INTERNAȚIONALE

4 Expoziție românească la Centrul Internațional pentru Cultură Cracovia. „Ioana Grigorescu - Povestea unei arhitecte vizionare” | Sabra Daici
8 Rememorare și actualitate. „7 Pionieri Evrei ai Arhitecturii Moderne din România” | Cleopatra Lorințiu

ACTUALITATEA INTERNAȚIONALĂ

12 A încetat din viață la 102 ani (1917-2019). Ieoh Ming Pei
16 Europa Nostra. Scrisoare deschisă către liderii UE cu privire la rolul vital al patrimoniului nostru cultural comun în cadrul Orientărilor Strategice ale UE pentru perioada 2019-2024

EVENIMENTUL VERII

20 Suceava, 16-18 august 2019 - Ediția a VIII-a, 100+7 ani. Patrimoniul arhitectural, între tradiție și inovație. Zilele Culturii Urbane la „Uzina de Apă” | Olimpia Deacu

ANIVERSĂRI

26 50 - Aniversare de aur. Promoția 1969 | Pavel Popescu

EVENIMENTE CALDERON

34 Eboșele lui Dănuț Constantin | Dunel Cosma
36 Vladimir Păun-Vrapciu: „Am apreciat și am fost apreciat”

ARHITECȚI ÎN DEVENIRE

38 22-28 iulie 2019. Școala de Vară Arhipera, ediția a opta - la Casa cu Blazoane, Chiojdu | Lorin Niculae
44 Serata Diplomelor. Transfrontalier - Arhitectura de coeziune | Anes Ghabrah și Muhamed-Dib Ghabrah

ACTIVITATEA STRUCTURILOR TERITORIALE

48 Chateau Mimi. Impresii de călătorie din Republica Moldova | Mihai Tulbure
52 Întâlnirea anuală a președinților sucursalelor și filialelor UAR | Adriana Tănăsescu

ARHIVA UAR

56 Fondul Mircea Alifanti | Rodica Panaitescu

BIBLIOTECA UAR

60 Noi achiziții | Olimpia Sultana

ACTIVITATEA UAR

62 Ședința Colegiului Director din data de 11.07.2019.
Ședința Colegiului Director din data de 27.09.2019
63 Ședința Senatului din data de 27.09.2019

IN MEMORIAM

64 Sandu Miclescu (27 martie 1933-7 octombrie 2019)
| Ștefan Mănculescu

**IULIE
SEPTEMBRIE
2019**



**Ildiko MITRU
și
Ștefan PASKUCZ**

8.–13.3.2020

Frankfurt am Main

20
YEARS

light+building

The world's leading trade fair for
lighting and building services technology

Connecting. Pioneering. Fascinating.

messe frankfurt

iulie
septembrie
2019

Caseta redacțională

redactare:

arh. Ileana Tureanu - președinte UAR
arh. Ioana Alexe - tehnoredactare
Ana Flutur - secretariat
Răzvan Hatea - fotografii
Claudia Ștefănescu - corectură

coordonator:

arh. Ileana Tureanu - președinte UAR

www.uniuneaarhitectilor.ro/BIUAR
ISSN 1582-2117

arh. Marina Macarie - sigla BIUAR

Se distribuie gratuit.

Contact

Centrul de Cultură Arhitecturală /
Secretariat /
Revista Arhitectura / Biblioteca
str. Jean Louis Calderon, nr. 48,
București, sectorul 2, cod 020038

Secretariat: tel. 021.315.60.73,
0737.01.77.85,
uar_contact@yahoo.com,
secretariat@uniuneaarhitectilor.ro

Revista Arhitectura: tel. 076.819.81.78,
076.819.81.79,
office@arhitectura-1906.ro

Biblioteca (program cu publicul):

SUMAR

EDITORIAL

2 De la Cracovia la Tel Aviv, via Suceava - Chiojdu.
O vară fierbinte | Ileana Tureanu

UAR - PREZENȚE INTERNAȚIONALE

4 Expoziție românească la Centrul Internațional pentru
Cultură Cracovia. „Ioana Grigorescu -
Povestea unei arhitecte vizionare” | Sabra Daici

8 Rememorare și actualitate. „7 Pionieri Evrei ai Arhitecturii
Moderne din România” | Cleopatra Lorințiu

ACTUALITATEA INTERNAȚIONALĂ

12 A încetat din viață la 102 ani (1917-2019). Ieoh Ming Pei

16 Europa Nostra. Scrisoare deschisă către liderii UE
cu privire la rolul vital al patrimoniului nostru cultural comun în
cadrul Orientărilor Strategice ale UE pentru perioada 2019-2024

EVENIMENTUL VERII

20 Suceava, 16-18 august 2019 - Ediția a VIII-a, 100+7 ani.
Patrimoniul arhitectural, între tradiție și inovație.
Zilele Culturii Urbane la „Uzina de Apă” | Olimpia Deacu

ANIVERSĂRI

26 50 - Aniversare de aur. Promoția 1969 | Pavel Popescu

EVENIMENTE CALDERON

34 Eboșele lui Dănuț Constantin | Dunel Cosma

36 Vladimir Păun-Vrapciu: „Am apreciat și am fost apreciat”

ARHITECȚI ÎN DEVENIRE

38 22-28 iulie 2019. Școala de Vară Arhipera,
ediția a opta - la Casa cu Blazoane, Chiojdu | Lorin Niculae

44 Serata Diplomelor. Transfrontalier - Arhitectura de coeziune
| Anes Ghabrah și Muhamed-Dib Ghabrah

ACTIVITATEA STRUCTURILOR TERITORIALE

48 Chateau Mimi.

Impresii de călătorie din Republica Moldova | Mihai Tulbure

52 Întâlnirea anuală a președinților sucursalelor
și filialelor UAR | Adriana Tănăsescu

ARHIVA UAR

56 Fondul Mircea Alifanti | Rodica Panaitescu

BIBLIOTECA UAR

60 Noi achiziții | Olimpia Sultana

ACTIVITATEA UAR

62 Ședința Colegiului Director din data de 11.07.2019.

Ședința Colegiului Director din data de 27.09.2019

63 Ședința Senatului din data de 27.09.2019

IN MEMORIAM

64 Sandu Miculescu (27 martie 1933-7 octombrie 2019)
| Ștefan Mănciulescu

DE LA CRACOVIA LA TEL AVIV, VIA SUCEAVA - CHIOJDU - O VARĂ FIERBINTE

N-a fost vacanță, anul acesta, pentru că, din aproape în aproape, ne-am ambalat într-o ofensivă internațională. Avem valori, avem talente, avem realizări... de ce n-ar afla lumea de noi? De ce n-ar afla și membrii noștri ce comori stau ascunse pe rafturile arhivelor noastre, printre teancurile de dosare bătrâne și cutiile cu clișee?

„Being Authentic, Being Creative - The story of a visionary women architect”

Expoziția dedicată creației Ioanei Grigorescu, vernisată la Cracovia, în sediul Institutului Cultural Internațional, este o recunoaștere a valorii sale europene și o încercare de „reparare” istorică a lașității cu care breasla a asistat insensibilă la alungarea ei din profesie.

Astăzi, s-ar întâmpla altfel?

„... înfruntările de opinii rămân în umbra realizărilor de arhitectură care, ele, înfruntă timpul.”; „...niciodată creionul meu n-a stat...” - spunea arhitecta vizionară care, într-o perioadă de circa un deceniu și jumătate, a realizat o serie de lucrări remarcabile de restaurare, majoritatea situate în Bucovina și nordul Moldovei. Suita lucrărilor sale, realizate până în 1972, când a fost obligată să se pensioneze, cuprinde: incinta de chilii de la Mănăstirea Dealu - Târgoviște (1955), Mănăstirea Humor (1960-1971), Biserica și Turnul Vasile Lupu, Biserica de la Voroneț (1960-1961), casa-muzeu și a custodelui, Ansamblul Mănăstirii Sucevița (1960-1970), Ansamblul Mănăstirii Dragomirna (1961-1971), Mănăstirea Putna (1966-1972), Mănăstirea Slatina (1960-1972), Mănăstirea Secu (1963-1972), biserica, incinta de vest, arhondaricul și chilii, Mănăstirea Sihăstria Secului (1966-1969), stăreția și chilii, Casa Dosoftei din Iași (1967).

„7 Pionieri Evrei ai Arhitecturii Moderne din Romania”

S-a pregătit Expoziția „7 Pionieri Evrei ai Arhitecturii Moderne din România” reflectând activitatea lui **Marcel Iancu** - cel care a marcat avangarda artistică a secolului al XX-lea și prin creația sa arhitecturală - dar și a arhitecților **Marcel Maller** - căruia îi datorăm mai mult de 70 de imobile de referință din București, **Isac Mahler** - arhitectul gălățean cu studii la Roma, care a realizat câteva dintre importantele imobile ale Capitalei, **Rudolf Frenkel** care, în patru ani de popas la București, a lăsat construcții de referință, chiar dacă au fost semnate de alți confrăți, distinsul **Jean Monda** cu o activitate prolifică în domeniul rezidențial, al construcțiilor școlare și de sănătate, **Horia Herman Clejan** - arhitectul imobilului Galerie LaFayette, din București, dar și arhitectul vilei lui Ion Antonescu din Predeal, **Boris Baruth Zilberstein** - cel care a plecat spre Palestina la 38 de ani, împreună cu familia, în 1942, dar s-a îmbarcat pe vasul Struma...

Expoziția s-a prezentat la Tel Aviv, la Galeria de Artă din Jaffa a Uniunii Arhitecților din Israel, în prezența și prezentarea președintelui acesteia, cunoscutul arhitect David Knafo.

Cuvântul de deschidere, rostit de profesorul Sorin Vasilescu, a fost tălmăcit pentru publicul local de arhitectul de origine română Lou Ghelerter și a prilejuit un animat și entuziasmant dialog cu participanții.



100+7 ani la Uzina de Apă din Suceava

Ca de obicei, la jumătatea lunii august, la Suceava s-a desfășurat a 8-a ediție a Zilelor Culturii Urbane de la Uzina de Apă, cu tema „**Patrimoniul de arhitectură, între tradiție și inovație**”, la care au fost invitați și participanți de marcă ai Bienalei Naționale de Arhitectură 2018. Centrul de Arhitectură, Cultură urbană și Peisaj a fost inaugurat în 2012, la împlinirea a 100 de ani de la darea în folosință a fostei Uzine de Apă din Suceava.

În fiecare an, tematica pusă în discuție este reală, îndrăzneță și neconvențională, ca și intervențiile, comunicările și conferențiarile. Vizitele documentare inedite, ghidate de profesioniștii cei mai autorizați, momentele artistice de cea mai bună calitate, întâlnirile cu arhitecții și urbaniiștii din Republica Moldova și Ucraina, lansările de carte și publicații fac din întâlnirea de la Suceava unul dintre cele mai interesante, mobilizatoare și reprezentative evenimente ale UAR și OAR care reușesc să conlucreze spre folosul și normalitatea breslei și al nostru, al tuturor.

În această vară, câteva momente de maxim interes au fost furnizate de descoperirile de pictură murală de către echipa profesorului Boldura, de fotografiile realizate de Laurian Ghinițoiu lucrărilor lui Nicolae Porumbescu - în avanpremiera expoziției de la București, prezența lui Șerban Țigănaș - secretar general UIA, a lui Vlad Rusu - premiul Europa Nostra și a lui Constantin Hârțan, ajuns în prima pagina cu ocazia participării la BNA 2018. A fost și ocazia ca Ana Flutur - secretarul general al revistei ARHITECTURA - să prezinte numărul dedicat tinerilor

participanți la BNA 2018 și prezența de colegii lor consacrați sub titlul „**600 pentru viitor**”.

Tabăra de Vară Arhipera la Casa cu Blazoane

În luna iulie, la Chiojdu, Fundația Arhipera a organizat Școala de Vară Arhipera, ediția a opta și prima tabără de vară organizată în Centrul de arhitectură Rurală de la Casa cu Blazoane. Cu o tradiție care începe în 2012, Școala de Vară Arhipera este un creuzet de inovare în arhitectură și design care creează o punte între resursa de creativitate a studenților arhitecți și comunitățile rurale.

A opta ediție a propus studenților UAUI un think tank inovativ care a încercat lectura teritoriului satului Chiojdu (comuna Chiojdu, jud. Buzău) prin metode de analiză experimentale și formularea unui răspuns posibil la problemele identificate.

Curricula școlii de vară a inclus ateliere de inovare și dezvoltare a creativității studenților, ateliere de proiectare-construire, cursuri și activități de dezvoltare personală. Studenții au avut ocazia să-și materializeze ideile și să testeze proiectele prin confruntarea inovativă cu situații reale. Coordonatorii acestei activități au fost arh. Lorin Niculae, arh. Irina Scobiola și arh. Bogdan Ioan Guiu.

A fost o vară fierbinte!



Autor: Ileana TUREANU

EXPOZIȚIE
ROMÂNEASCĂ
LA CENTRUL
INTERNĂȚIONAL
PENTRU CULTURĂ DE
LA CRACOVIA

IOANA GRIGORESCU - POVESTEA UNEI ARHITECTE VIZIONARE

În perioada 8 august-7 septembrie a.c., Institutul Cultural Român de la Varșovia împreună cu Uniunea Arhitecților din România prezintă, la Centrul Internațional pentru Cultură de la Cracovia (partener al proiectului), o expoziție dedicată operei arhitectei Ioana Grigorescu.

Expoziția cuprinde un material ilustrativ bogat, majoritatea lucrărilor provenind din arhiva UAR, înfățișând concludent cariera de arhitect și restaurator a Ioanei Grigorescu, dar mai ales valoarea de excepție a realizărilor sale, inclusiv a celor artistice.

Prin cariera sa, Ioana Grigorescu și-a înscris numele cu majuscule în galeria arhitecților de prestigiu din perioada postbelică, care, mai ales prin realizările lor din anii 1950-1970, au contribuit hotărâtor la afirmarea unui vârf, greu de egalat, al protejării, conservării și restaurării monumentelor istorice din România. În acest sens, trebuie subliniat că, prin valoarea lor, operele Ioanei Grigorescu de restaurare a monumentelor istorice se înscriu fără rezerve în patrimoniul internațional, fapt confirmat în anul 1993 și de includerea pe lista UNESCO a unora dintre monumentele la a căror restaurare arhitecta a avut contribuții importante (mănăstirile Humor, Voroneț, Sucevița).

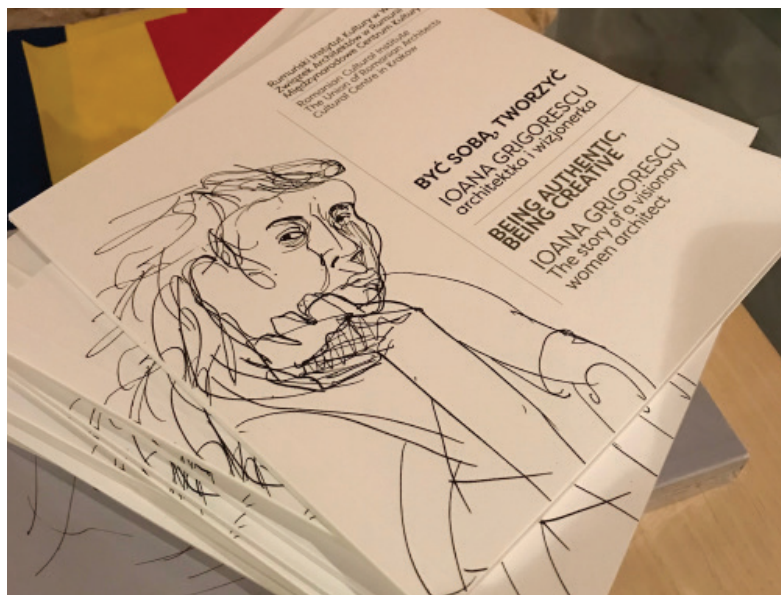
Ioana Grigorescu (4 martie 1915-13 noiembrie 2006), a absolvit în 1941 Facultatea de Arhitectură, iar în 1947 și-a obținut diploma de arhitect cu calificativul „*magna cum laudae*” acordat pentru un proiect având ca temă o școală de arhitectură și urbanism, rezolvată într-un registru modern, de avangardă la vremea respectivă. Din 1955 își dedică toată activitatea conservării și restaurării monumentelor istorice, afirmându-se în scurtă vreme ca una dintre cele mai prestigioase personalități din domeniu, reușind cu deosebit rafinament artistic și abilitate profesională să îmbine tradiția cu modernitatea.

Prin proiectele de restaurare pe care le-a elaborat și a căror execuție a urmărit-o consecvent în deceniul 1960-1970, arh. Ioana Grigorescu a reușit să redea strălucirea inițială mai multor monumente istorice de prim rang, cu precădere din Bucovina. În acest sens trebuie menționate ansamblurile mănăstirești de la Dragomirna și Sucevița, ale căror soluții de restaurare aplicate de Ioana Grigorescu sunt apreciate ca fiind capodopere ale carierei sale, dar și ale arhitecturii românești din ultima jumătate a secolului al XX-lea. Alături de acestea se înscriu și lucrările de restaurare concepute la mănăstirile Humor (biserica și Turnul Vasile Lupu), Putna (biserica, Turnul Tezaur), Voroneț (biserica și casa custodelui), trei turnuri la Mănăstirea Slatina, turnurile clopotniță și Turnul Mitrofanei, precum și chiliile la Mănăstirea Secu, Casa Dosoței din Iași ș.a. O lucrare tot de referință, dar mai puțin cunoscută, este incinta de chilii de la Mănăstirea Dealu de lângă Târgoviște.

Arhitectă de formație profund modernă, manifestată consecvent indiferent de programul abordat, Ioana Grigorescu a reușit în restaurarea monumentelor istorice să îmbine cu talent, dar și mult curaj, elementele constructive originale cu completări sau/și adaosuri tratate într-un registru modern susținut consecvent. În totală opoziție cu restaurările și reconstruirile „în stil” ale monumentelor sau ale unor părți ale acestora, ea a fost adepta consecventă a diferențierii clare a etapelor de construcție și intervenție, evidențiind fără dubii, dar în deplină armonie, părțile vechi de cele noi, reconstruite sau adăugate. În acest sens ea a încercat să evite, acolo unde nu existau date sigure, reconstrucția bazată numai pe elemente anloge.

În linii mari, concepția de restaurare susținută de Ioana Grigorescu stă sub semnul sincerității și autenticității, fiind definită de ea ca „... *asemănătoare reîntregirii unui vas de lut cu un alt material contrastant* [și pe care] *privindu-l, ești mulțumit să*





știi care anume porțiune este cu adevărat originală și care a fost completată. Astfel, cercetătorul viitor sau vizitatorul devine implicit un spectator activ, un critic al restaurării, își dă seama atât de starea monumentului la începutul lucrării, cât și de justetea sau eventualele greșeli ale reconstruirii...". Remarcabilele calități de arhitect și restaurator ale arh. Ioana Grigorescu au fost completate fericit cu cele de artist plastic, de la cea de grafician și ilustrator de carte până la cea de scenograf sau creator de costume teatrale. Expoziția de la Cracovia a fost pregătită de o echipă a

Uniunii Arhitecților din România - UAR, formată din: curator - președinte arh. Ileana Tureanu, coordonator/autor texte - arh. Alexandru Panaitescu, cercetător arhivă - arh. Rodica Panaitescu, concept grafic - arh. Ioana Alexe, suport tehnic, documentare fotografică - Răzvan Hatea. La vernisajul din data de 8 august, de la Centrul Internațional pentru Cultură de la Cracovia, despre opera Ioanei Grigorescu au vorbit arh. Ileana Tureanu, președintele Uniunii Arhitecților din România, și prof. univ. dr. arh. Dragoș Ciolacu.



REMEMORARE ȘI
ACTUALITATE

„7 PIONIERI EVREI AI ARHITECTURII MODERNE DIN ROMÂNIA”

La **Galeria Uniunii Arhitecților din Israel** (la Migdalor - Tel Aviv Yaffo), așezată aproape de răsuflarea Mediteranei, am asistat de curând la ceea ce aș putea numi, fără teamă de greutatea vorbelor, o întâlnire de substanță. Un grup de arhitecți valoroși din România, printre care însuși președintele Uniunii Arhitecților, arh. Ileana Tureanu, prof. univ. dr. arh. Sorin Vasilescu și arhitecți din Israel, președintele Uniunii Arhitecților, arh. David Knafo, personalități ale arhitecturii israeliene, unele dintre ele cu evidente rădăcini românești, au fost împreună participanți la un eveniment reușit, deopotrivă profesional și artistic, un schimb de opinii și un bun prilej de împrietenire.

Un eveniment, ca să zic așa, complex, prilejuit înainte de toate de o expoziție foarte interesantă: „**7 Pionieri Evrei ai Arhitecturii Moderne din România**”, care își propune să dezvăluie contribuția de importanță majoră a unor arhitecți evrei, precum **Marcel Iancu, Rudolf Frankel, Marcel Mailer, Isak Mahler, Jean Monda, Boris Zilberman și Herman Clejan.**

Dacă **Marcel Iancu** (personalitate complexă, excelând în multe domenii de activitate plastică) e un nume de referință în avangardă, apoi în pictura și arhitectura românească, fondator charismatic și emblematic al satului artiștilor Ein Hod, numit odinioară o utopie artistică și devenit un centru iradiant pentru arta modernă, de rezonanță mondială, și o personalitate cunoscută în Israel, nu la fel stau lucrurile cu ceilalți arhitecți, despre care expoziția a venit cu multă informație necunoscută multora. Activitatea acestora este dovedită de clădiri și edificii emblematiche, pe care le-au proiectat în România, în special, în București. O parte din ele sunt plasate în ceea ce a fost odinioară Cartierul Evreiesc, unele au scăpat, parțial, de demolările masive din anii '80. Altele sunt repere arhitecturale de interes public pentru societatea românească precum clădirea Scala sau Sanatoriul Bucegi, din Predeal. Multe dintre construcțiile prezentate se află pe *Lista Monumentelor Istorice* sau sunt situate în zone construite protejate. Unele, din păcate, nu mai există astăzi. Altele sunt doar abandonate și ar necesita lucrări majore de reabilitare și consolidare.

Autorii expoziției destăinuie faptul că unul dintre scopurile acestui proiect este chiar sensibilizarea opiniei publice privind situația acestor structuri, în încercarea de a găsi o modalitate de prezervare a acestei părți a patrimoniului cultural și istoric al României.

De fapt, această expoziție (3-12 septembrie 2019), onorată de o prezență reprezentativă din partea Uniunii Arhitecților din România, face parte dintr-un efort mai mare de participare a UAR la manifestarea complexă și pluridisciplinară din Israel intitulată ECOWEEK, eveniment internațional, cuprinzând conferințe și workshopuri pe tema ecologiei, sustenabilității și proiectării durabile.

Iată așadar o întâlnire la nivel foarte înalt (profesional, artistic, intelectual) în care pledoariile fascinante ale profesorului Sorin Vasilescu s-au însoțit cu frumoasa primire făcută românilor de președintele David Knafo, cu pasiunea creării de legături a arhitectei Batia Svirsky Melloul și cu generozitatea concepției în materie de prezentare prin carte, revistă, fotografie, imagine și manifestare complexă a viziunii arhitecte Ileana Tureanu, președintele UAR. O întâlnire cu farmec, rost și substanță.

Autor: Cleopatra LORINȚIU



7 Jewish Pioneers of Modern Architecture in Romania

The Architect's
House Gallery
Tel Aviv, Israel

03.09.2019
12.09.2019

שבעת החלוצים היהודים
של האדריכלות המודרנית
ברומניה

הגלריה בבית האדריכל,
12-03 לספטמבר 2019

"האדריכלות של המודרניזם
הרומני היא אחת מהסודות
הכי גדולים של העת
החדשה המוקדמת."
התערוכה מציגה את
תרומתם החשובה של חלק
מהאדריכלים היהודים
לאדריכלות המודרנית:
מרסל ינקו, רודולף פראנקל,
מרסל מאילר, יצחק מונדה,
ג'אן מונדה, בוריס זילברמן,
הרמן קל'ג'אן.

7 Jewish Pioneers of
Modern Architecture in
Romania

The Architect's House
Gallery, 03-12.09.2019

"The architecture of Ro-
manian Modernism is one
of the best-kept secrets of
the Early Modern period"
The exhibition reveals
several Jewish architects'
contribution of major im-
portance: Marcel Iancu,
Rudolf Frankel, Marcel
Mailer, Isak Mahler, Jean
Monda, Boris Zilberman,
Herman Clejan.



7 Jewish Pioneers of Modern Architecture in Romania

Curator:
Arch. Ileana TUREANU, President of Union of Architects in Romania

Authors:
Arch. Gabriela Petrescu, arch. Sidonia Teodorescu, arch. Octavian Carabela

Visual identity & Graphic Design:
Arch. Andra Panait

Photos:
Gabriela Petrescu, Razvan Hatea, Sorin Mircea Vasilescu, Octavian Carabela, Ileana Tureanu, Mihai Moldoveanu, Daniela Puia

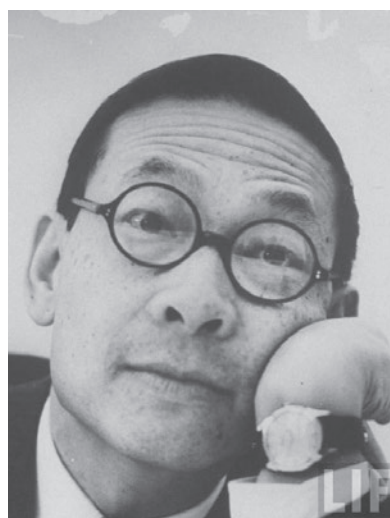
Archive research: Iuliana Mircea
Translation into English: Alexandra Purnichescu, George Weiner

MARCEL IANCU (JANCO) 1895, Bucharest – 1984, A Hod, Israel	HORIA HERMAN CLEJAN 1886, Bacău – 1955, Bucharest	RUDOLF FRANKEL 1901, Nysa, Poland - 1974, Cincinnati, Ohio, USA	ISAC MAHLER (1904, Galați – ?)
BORIS-BORECH ZILBERMAN 1905, Focșani - 1942, Istanbul	MARCEL MALLER 1896, Galați - 1978, Paris, France	JEAN MONDA 1900, Ploiești – 1987, Bucharest	



A ÎNCETAT DIN VIAȚĂ
LA 102 ANIIEOH MING PEI
(1917-2019)

Autor:



Arhitectul chinez-american rămăsese cel mai mare arhitect reprezentând generația modernistă. Când a primit Premiul Pritzker, în 1983, juriului argumenta astfel: „Pei a oferit secolului al XX-lea unele dintre cele mai minunate spații interioare și forme exterioare”. A fost cunoscut în lumea întreaga pentru *piramida* de la Luvru.

„Formal, piramida este forma cea mai adecvată arhitecturii Louvre-ului... dar este și structural una dintre cele mai stabile forme; ea asigură și transparența deoarece este alcătuită din sticlă și oțel, ceea ce o rupe de tradiția arhitecturală. Piramida este o lucrare a anilor noștri.” - I. M. Pei

I. M. Pei s-a născut la Suzhou, China, a crescut în Hong Kong și Shanghai, înainte de a pleca în Statele Unite pentru a studia Arhitectura, în 1935. A absolvit în 1940, când al doilea război Chino-Japonez l-a obligat să abandoneze planurile de revenire acasă - în final, o șansă pentru tânărul arhitect să descopere Graduate School of Design de la Harvard, unde a lucrat cu Walter Gropius și Marcel Breuer.

Ca student, a primit premiile Traveling Fellowship la MIT și Wheelwright Traveling Fellowship la Harvard. De-a lungul carierei, a mai fost distins cu: Premiul Brunner, Medalia de Onoare a secțiunii din New York AIA, Medalia „Thomas Jefferson Memorial pentru Arhitectură”, Medalia de Aur pentru Arhitectură din partea Academiei Americane de Arte, Medalia de Aur Alpha Rho Chi, Medalia de Aur a Academiei de Arhitectură (Franța) și Medalia de Aur a AIA (American Institute of Architects). În 1982, decanii facultăților de Arhitectură din Statele Unite l-au desemnat pe I. M. Pei „Cel mai mare arhitect de clădiri non-rezidențiale”. Deși recunoscut ca arhitect de factură modernă, vestit pentru compozițiile sale bazate pe formele geometrice primare ca triunghiul, cercul și pătratul, Pei a respins implicarea sa în globalismul inerent „Stilului Internațional”, argumentând faptul că l-au interesat dezvoltările contextuale și variațiile în rezolvări. A comentat că „distincția se face între abordarea stilistică a proiectării și cea analitică, ce acordă considerația cuvenită timpului, locului și scopului”. Într-o călătorie în China, în anul 1974, a cerut arhitecților chinezi să urmeze tradițiile chineze și să nu adopte stilul vestic.

I. M. Pei a cunoscut influențe variate, de la grădinile chinezești până la locuințele săpate în stâncile din Colorado și la fântânile dintr-o moschee din Cairo. Pei a proiectat, cu precădere, clădiri sofisticate din oțel și sticlă, bazate pe cele mai noi performanțe high-tech. A imaginat proiecte la scară mare și este renumit pentru volumele sale geometrice și liniile ascuțite.

Din cauza vocabularului reținut, abstract și folosirea geometriilor elementare precum și din cauza utilizării unor materiale ca piatra, betonul, oțelul și sticla, a fost considerat discipolul lui Walter Gropius



deși nu a fost interesat de aspectele teoretice ale profesiei. Pei nu a crezut că arhitectura trebuie să găsească forme care să exprime vremurile sau că trebuie să rămână insensibil la presiunile comerciale.

Pei și-a creat propriul birou de arhitectură în 1955, I. M. Pei & Associates (devenit Pei Cobb Freed & Partners, în 1989). În peste 60 de ani de activitate, firma lui PEI a realizat peste 50 de proiecte în diferite colțuri ale lumii, dintre care, cele mai cunoscute sunt:

- East Building, la National Gallery of Art, Washington D.C.;
- Marele Louvre la Paris, Franța;
- Bank of China în Hong Kong;
- Biblioteca John Fitzgerald Kennedy, Boston;
- Centrul Național pentru Cercetări Atmosferice, Boulder, Colorado;
- Primăria din Dallas, Texas;
- Filarmonica Morton H. Meyerson din Dallas, Texas;
- Society Hill, Philadelphia, Pennsylvania;
- Overseas Chinese Banking Corporation Centre (OCBC) and Raffles City în Singapore;
- West Wing la Muzeul de Artă, Boston;
- Hotel Fragrant Hill lângă Beijing, China;
- Sediul Agenției Creative Artists în Beverly Hills, California;
- Centrul Jacob K. Javits Center în New York;
- Sediul IBM în Somers, NY;
- Museum of Art Everson, Syracuse, New York;
- Sediul Texas Commerce Tower in Houston;
- Dotări de artă și construcții universitare la Universitățile Massachusetts Institute of Technology, Universitatea din Rochester, Universitatea Cornell, Choate School, Universitatea Syracuse, Universitatea New York, Universitatea din Hawaii;
- The Mesa Laboratory of the National Center for Atmospheric Research, Colorado.





Scrisoare deschisă către liderii UE cu privire la rolul vital al patrimoniului nostru cultural comun în cadrul Orientărilor Strategice ale UE pentru perioada 2019-2024

Ca urmare a recentelor alegeri europene, vă scriu în calitate de președinte al EUROPA NOSTRA - Vocea patrimoniului cultural din Europa¹ pentru a vă îndemna să profitați de acest moment crucial pentru a recunoaște valoarea strategică a culturii și a patrimoniului nostru comun pentru viitorul Europei.

După cum știți, Uniunea Europeană a sărbătorit Anul European al Patrimoniului Cultural în 2018. Cu o minimă investiție financiară, acest An a generat o energie și un entuziasm extrem de pozitive în rândul a numeroase părți interesate din domeniul patrimoniului, precum și în rândul comunităților și cetățenilor Europei noastre. Împreună, instituțiile UE și statele membre, alături de un număr mare de organizații ale societății civile, au demonstrat însemnătatea și potențialul patrimoniului cultural ca resursă pozitivă și coezivă pentru viitorul Europei. Această resursă are o mare relevanță pentru dezvoltarea sustenabilă a Europei, pentru calitatea vieții cetățenilor Europei și pentru sentimentul de apartenență și identitate (locală, națională și europeană).

Întrucât Consiliul European se pregătește să adopte Orientările Strategice ale Uniunii Europene pentru următorii cinci ani, credem că este important să vă atragem atenția asupra importanțelor evoluției și realizării ale Anului European al Patrimoniului Cultural. Prin urmare, vă îndemn să integrați în mod corespunzător învățămintele legate de principalele priorități UE pentru anii care vor urma.

După examinarea rezumatului agendei liderilor discutate în cadrul summitului UE de la Sibiu, Europa Nostra împreună cu subsemnatul credem că o mențiune explicită a patrimoniului cultural comun poate și trebuie să fie inclusă în toți cei patru piloni ai viitoarei strategii a Uniunii Europene:

- 1) Pilonul 1 (Protecția cetățenilor și a libertăților): una dintre prioritățile menite să protejeze valorile și identitatea comună a cetățenilor UE;
- 2) Pilonul 2 (Dezvoltarea bazei noastre economice): una dintre prioritățile menite să investească în viitorul nostru dată fiind importanța imensă a patrimoniului cultural pentru dezvoltarea turismului cultural sustenabil;
- 3) Pilonul 3 (Construirea unui viitor mai ecologic, mai echitabil și mai incluziv): una dintre prioritățile menite să protejeze calitatea vieții și a mediului de viață;
- 4) Pilonul 4 (Promovarea intereselor și valorilor Europei la nivel mondial): una dintre prioritățile menite să împărtășească valorile Europei la nivel mondial, dat fiind rolul vital al culturii și patrimoniului cultural pentru dezvoltarea unor relații externe pozitive și respectuoase ale Uniunii.

Într-adevăr, dacă ne dorim un viitor mai sustenabil, mai respectuos cu mediul, mai incluziv și mai echitabil pentru Europa și pentru cetățenii săi, Uniunea Europeană trebuie să facă o investiție mult mai consistentă în capitalul său uman și cultural. Acest lucru este primordial pentru a ne asigura că Europa rămâne un continent al păcii, al stabilității și al prosperității în lumea de astăzi, aflată într-o transformare profundă. Prin urmare, Europa Nostra și subsemnatul rămânem încrezători că putem conta pe dumneavoastră și pe toți liderii UE că veți așeza patrimoniul nostru cultural comun, alături de cultură și educație, în locul de care acesta aparține: în însăși inima proiectului european.

Întrucât mi-am dedicat întreaga viață frumuseții și valorii patrimoniului muzical și artistic al Europei în fața unor audiențe de pe întreg Globul, cred cu tărie că patrimoniul cultural și cultura noastră sunt cele care constituie ADN-ul



Europei Noastre și cele care ne aduc pe noi, ca europeni, împreună. Prin urmare, vă mulțumesc anticipat pentru atenția dumneavoastră personală și pentru sprijinul acordat apelului nostru stăruitor.

Cu respect, al dumneavoastră, **Plácido DOMINGO**

NOTĂ

¹ Europa Nostra este o federație paneuropeană alcătuită din 230 de ONG-uri din domeniul patrimoniului, fiind sprijinită și de o rețea amplă de 112 organisme publice, companii private și peste 900 de persoane fizice. Prezentă în peste 40 de țări

din Europa, organizația reprezintă vocea societății civile menită să protejeze și să promoveze patrimoniul cultural și natural al Europei, în special prin inițiative emblematice cum ar fi programul *Cele mai periclitare 7 situri* și *Premiile Europene pentru Patrimoniu/Premiile Europa Nostra*. Fondată în 1963, Europa Nostra este, în prezent, recunoscută ca fiind cea mai reprezentativă rețea europeană dedicată patrimoniului, contribuind, de asemenea, la formularea și implementarea strategiilor și politicilor europene legate de patrimoniu, în special prin coordonarea Alianței Europene a Patrimoniului 3.3., o platformă compusă din 49 de rețele europene și internaționale active în domeniul vast al patrimoniului cultural.

Traducere: arh. Alexandra
PURNICHESCU





**Suceava, 16-18
august 2019 -
EDIȚIA a VIII-a,
100+7 ani**

PATRIMONIUL ARHITECTURAL, ÎNTRE TRADIȚIE ȘI INOVAȚIE ZILELE CULTURII URBANE la UZINA DE APĂ

O scurtă poveste cu oameni minunați, despre locuri și lucruri minunate. O privire, un sentiment, o invitație la meditație. Lucrurile, toate, din jurul nostru ne vorbesc și vorbesc despre noi.

La prima ediție a Zilelor Culturii Urbane, în anul 2012, cineva ne-a lăsat aceste cuvinte: „Patrimoniul nu este despre trecut, ci despre prezent”. Adevărat! Și adăugăm: „Patrimoniul este, mai ales, despre viitor”. Opt ediții, opt întâlniri la „masa rotundă a patrimoniului”, realizând că subiectul este inepuizabil și fascinant. Un teritoriu pe care înaintezi uimindu-te mereu.

Avere. Moștenire. Arhitectura este aurul care-și sporește valoarea, esența care nu se alterează. Este ceea ce rămâne chiar după ce clădirea fizică nu mai există.

Îmbogățind continuu, bucurând fără încetare. Vorbește și educă, formează, transformă și influențează

În urmă cu 8 ani, în 2012, la împlinirea a 100 de ani de la darea în folosință a Uzinei de Apă a orașului Suceava, Ordinul Arhitecților din România și Uniunea Arhitecților din România au inaugurat aici Centrul de Arhitectură, Cultură Urbană și Peisaj „Uzina de Apă”, ca primă pagină a unui „discurs” mereu de actualitate, despre patrimoniu. Un „discurs” complex și chiar complicat: expoziții - compuneri și compoziții, conferințe și referințe într-un limbaj elevat și provocator pentru minte și inimă, plin de bucurii și tristeți, despre viața edificiilor și poveștile lor, de-a lungul timpului grăitoare prin și din adâncuri nebanuite ale ființei creatorilor lor, talmăcitori și compozitori ai spațiului, vremilor și vieților, îmbrăcându-le în piatră și lut, lemn și sticlă, var curat și aur.

„Zilele Culturii Urbane la Uzina de Apă Suceava” sunt un REPER, un EVENIMENT pe care-l porți în minte mereu și aștepti să se întâmple iar.

Și în acest an, Uzina de Apă a reunit oameni îndrăgostiți de ARHITECTURĂ: organizatori, conferențieri, participanți, cu toții mărturisitori ai acestei iubiri.

Rezervoarele sunt pline. Oaspeții Uzinei de Apă, sosiți din țară, din Republica Moldova și din Ucraina au expus privirilor noastre imagini noi, propunându-ne să pășim împreună în peisaje naturale deosebite, în cetăți și muzee, în grandioase edificii sau în casele tradiționale din Bucovina.

Toate acestea au deschis, spre zidirea noastră ca arhitecți și spre bucuria noastră ca oameni, noi perspective de înțelegere a identității patrimoniului național și a valorii patrimoniului universal. Câtă nevoie avem să păstrăm aceste lucruri. Cât de important este să ne comportăm responsabil cu tot ce a realizat omenirea până în ceasul acesta. Da, „Patrimoniu înseamnă arhitectura excepțională păstrată. Înseamnă toate lucrurile, tot ceea ce există”, ne spune dl arh. Șerban Țigănaș despre „Patrimoniul nostru cel de toate zilele”.

Pășim în rezervoare. Ziua a rămas afară. Doar două izvoare de lumină curg continuu, prin ferestrele orizontale, inundând discret spațiul și înviorând expoziția. Frumos!

Iată: Revista ARHITECTURA, fondată în anul 1906, este și astăzi o importantă componentă a patrimoniului cultural românesc. A fost, este și trebuie să fie

Președinte filială: Ion Andriu

Coordonator proiect: Constantin

Gorcea

Moderatori: Ion Andriu, Corina

Roncea, Mihai Tulbure, Alexandru

Oltean

Autor: Olimpia DEACU



Duminică 18 2019

- 10:00 - 18:00 Deplasare documentară pe traseul Suceava - Sf. Ilie - Mănăstirea Humorului - Cacica - Rădăuți - Pătrăuți - Suceava
 Conferințe în situ: - Restaurare arhitectură și pictură la biserica Sf. Ilie - Șcheia - arh. Constantin Gorcea și expert restaurator Oliviu Boldura
 - Restaurare pictură la biserica Bogdana-Rădăuți - restauratori Georgiana Zaharia și Oliviu Boldura
 - Repere astronomice la biserica Sfânta Cruce - Pătrăuți - preot dr. Gabriel Herea
- 11:00 - 17:00 Ziua porților deschise la Uzina de apă
 - expozițiile vor fi deschise publicului și în perioada următoare până la 31.08.2019 după programul obișnuit al Centrului

ZILELE CULTURII URBANE la "Uzina de Apă" Suceava 2019



*proiect cultural cu finanțare din fondul timbrului de arhitectură gestionat de OAR și UAR

ediția a VIII-a la aniversarea a 100 +7 ani ai fostei "Uzine de apă" din Suceava cu tema:

**PATRIMONIUL DE ARHITECTURĂ
ÎNTRE TRADIȚIE ȘI INOVAȚIE**

sponsori: Wienerberger **YTONG** CENERAL Construct International Partner Büro





parte a vieții profesionale a fiecărui arhitect sau viitor arhitect. „A traversat epoci diferite, a creat generații de autori și cititori devenind ea însăși obiect de cercetare și studiu. Revista ARHITECTURA nu este o simplă revistă de arhitectură, ci a fost întotdeauna o revistă de cultură” (secretar general de redacție Ana Flutur). Punctând prezentul, dl arh. Ion Andriu prezintă și remarcă ultima apariție a revistei (nr. 1/2019 - „Arhitectură, Film, Cinema”) care descrie evoluția programului de proiectare a sălilor de cinematograful din România ultimului secol, marcând etapele parcurse și varietatea soluțiilor adoptate. Consideră că și acest număr confirmă faptul că, în ultima perioadă, calitatea revistei se ridică la nivelul de vârf atins doar în perioadele de avânt ale domeniului, din anii '30 sau '70.

Centrul Cultural Cucuteni „este un loc în care ceramica joacă rolul principal, leagă oamenii, creează comunități... acest spațiu arhitectural gândit în armonie cu natura și cu elementele inspirate din Cultura Cucuteni” - ne mărturisește arh. Constantin Hârțan.

Dl arh. Mihai Tulbure ne împărtășește impresiile sale de călătorie din Republica Moldova și ne povestește, împreună cu arh. Constantin Hârțan, din Istoria Conacului și a Vinăriei MIMI.

Dl arh. Iurie Povar - președintele Uniunii Arhitecților din Republica Moldova - ne propune o călătorie prin timpul și spațiul orașului Chișinău, din „perioada copilăriei, când structura urbanistică era a unei localități rurale din evul mediu” până la orașul modern care este astăzi. Găsim aici „clădiri în stil brâncovenesc, modern, neoclasic, constructivist, funcționalist”. Nu se poate să nu dorești să vizitezi acest minunat oraș european

Arh. Sergiu Ciocanu indică spre un alt „reper al dezvoltării istorice a Chișinăului - Biserica Sfinții Arhangheli”.

Arh. Alexander Baranovsky, din Ucraina, vorbește despre Castelul Swirzh, „situat la 44 de km de centrul orașului Lviv, este unul dintre cele mai recomandate puncte de interes pentru vizitatori”.

O impresie deosebită ne-a lăsat expunerea dnei arh. Olga Plamenitskaya, profesor la Universitatea din Kiev,

care ne-a dezvăluit o inedită ipoteză, documentată științific, despre originea daco-romană a fortificațiilor Kamianets Podilsky.

Arh. Ileana Kisilewici ne invită să contemplăm împreună frumoase „Peisaje europene”, unde ne întâlnim cu imagini ale Cetății Daugavplis, din Letonia, și ale versantului Citadelei, din Liege.

Dl arh. Ion Andriu ne propune, la împlinirea a 100 de ani de la nașterea arhitectului Nicolae Porumbescu, un popas mai lung asupra vieții și operei celui care a fost, probabil, cel mai talentat arhitect român, posesor al unei prodigioase culturi profesionale și tehnice. La Casa de Cultură din Suceava a propus și lansat un limbaj absolut original, în care a folosit elemente de arhitectură tradițională ale caselor țărănești din zona Bucovinei, adaptat expresiei arhitecturii moderne. O personalitate de anvergură în arhitectura contemporană românească”.

Unele „Elemente uitate” din opera arhitectului Nicolae Porumbescu ne sunt amintite de arh. Laurențiu Ghinițoiu, care mărturisește: „Am hotărât să descopăr arhitectura prin fotografie”.

Arh. Anca Filip ne-a atras atenția asupra lucrărilor de restaurare ale arhitectului Nicolae Ghika-Budești (1869-1943), pe care-l descrie ca „personalitate marcantă a complexului domeniu al cercetării și restaurării, promotor al stilului neo-românesc”.

Clădind pe trecut, mergem înainte. Iar în acest trecut cultural și artistic, al acestui neam, găsim și valoroasa gospodărie tradițională românească. „Este o legătură strânsă între calitatea peisajului natural, a celui construit și calitatea vieții. Interpretarea influențelor urbane în ornamentarea clădirilor din gospodărie (pilaștrii, ancadramele, stucaturile colorate, profilurile, șprosurile tâmplăriei) aduc acestora un plus de bogăție estetică, cu un farmec aparte”, constată arh. Doru Deacu.

Uzina de Apă este sursă de inspirație pentru oricine o privește, poposește un timp în preajma ei sau îi trece pragul.

Un grup de studenți arhitecți din România (Loredana Enache, Miruna Gontariu, Eugen Popovici, Ionuț Popovici, Simona Zhang) și din Ucraina (A. Palii, A.



Donets, Y. Khomiak, R. Vascovici), participanți la workshopul organizat, în aceste zile, la Uzina de Apă, au propus promovarea Centrului, au gândit un plan de amenajare a incintei Centrului și un mod de a revitaliza Casa Pompelor, aparținătoare ansamblului. Pornind de la sigla Uzinei, au proiectat inspirate tipuri de mobilier urban.

„Scotocim prin cele vechi și le iubim pentru farmecul ce-l conțin. Există lucruri care nu se pot face decât prin experiență directă. Tradiția nu se poate conserva, ea poate fi doar exersată. Acest exercițiu, la final, este singura modalitate de a ne asigura prezența în timp (vremuri)” - arh. Vlad Barbu.

După două zile intense, participanții au avut prilejul să asiste la spectaculoase secvențe (lupte de cavaleri călare, dueluri cu spade și săbii, tir cu arcul etc.) desfășurate la Cetatea de Scaun a Sucevei, în cadrul Festivalului de Artă Medievală. Duminică, 18 august, participanții s-au putut bucura de un inedit traseu al unei deplasări documentare care a avut ca punct de plecare Biserica din satul Sfântul Ilie - ctitoria lui Ștefan

cel Mare, din 1488. Arhitectul Constantin Gorcea a prezentat stadiul și modalitățile de restaurare adoptate, în calitate de autor al documentației tehnice. Apoi a urmat un defineriu parcurs bucovinean, cu un popas prelungit la superba Mănăstirea Humorului, continuând spre Cacica, unde s-a vizitat Biserica Romano-Catolică, finalizată în 1904, prezentă spectaculoasă, realizată în stil neogotic de comunitatea poloneză din acest ținut al fostului imperiu Cezaro-Crăiesc. Apoi, vizitatorii au avut ocazia să admire lucrările de restaurare a picturii interioare a Bisericii Bogdan Vodă din Rădăuți, cel mai vechi lăcaș de cult din Moldova - ctitorit în 1359 de primul voievod moldav. Aici, ca și la Biserica din Sfântul Ilie, prof. univ. Oliviu Boldura a făcut o amplă prezentare a tehnicii și modalității de abordare a restaurării picturii interioare, în calitate de coordonator al lucrărilor.

La finalul zilei, s-a vizitat faimoasa biserică de la Pătrăuți, ctitorie ștefaniană, finalizată la 1487, unde preotul paroh a făcut o descrie completă a ipotezei personale referitoare la legătura dintre parcursul luminii în interior și posibile semnificații biblice.



Autor: Pavel POPESCU



Cei ce i-au învățat, odată, astăzi primesc, din partea celor ce-au împlinit 50 de ani de la absolvire, **DIPLOMA de RECUNOȘTINȚĂ** - semnată de toți absolvenții prezenți la eveniment

50 - ANIVERSARE DE AUR PROMOȚIA 1969

Apostol A. Adriana, Bogoescu Bogdan, Boldeanu N. Dan, Butuman A. Mihail Liviu, Caraene Șt. Constantin, Costache Gh. Teodor, Galeru D. Constantin, Heim I. Vasile Ștefan, Kvanka I. Jurgen Klaus, Luchian C. Eugenia, Mirica T. Tudor Miron, Nicolescu C. Mircea, Petrenco I. Ioan-Adrian, Popescu I. Pavel, Rădulescu Gh. Monica, Svilokosici B. Marina, Stoica C. Angela, Schuman R. Sigrud Hiltrud, Șerban L. Otilia-Pagan, Ștefănescu N. Gabriel, Thurman J. Zoltan Laszlo, Țenea D. Dorina Cornelia, Vintileanu N. Constanța Cerna.

Biserica purtând hramurile „Sf. Nicolae dintr-o zi” - 6 decembrie și „Sfintele femei mironosițe” - a treia duminică după Paști, situată în apropierea Universității de Arhitectură și Urbanism „Ion Mincu”, 1702 - ctitoria doamnei Maria Brâncoveanu.

Momentul reîntâlnirii, după 50 ani

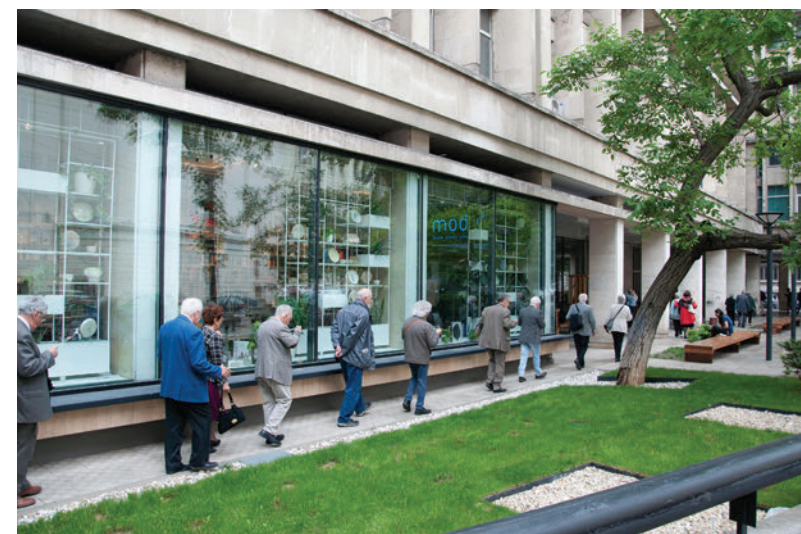
Disciplinați, am intrat cu toții în biserică. Surprizele unora și îmbrățișările tuturor.

Pentru mulți a fost bine-venită insigna cu numele și prenumele fiecăruia dintre noi. Părintele Nicolae Dima a invitat aniversații la un Tedeum de mulțumire pentru cei șase ani de facultate și pentru TOȚI profesorii și asistenții, pentru conducerea Universității, dar și pentru cei 50 ani de la terminarea facultății și 56 ani de când noi, absolvenții, am devenit colegi de breaslă pentru o viață întreagă.

Părintele Dima dă citire pomelnicului celor plecați din lumea aceasta: cadre didactice și scumpii noștri colegi, ridicând o colivă și un parastas aduse, dimpreună cu vinul, de marea noastră sufletistă Ana Pușchilă. În cuvântul de încheiere, ne-a mărturisit că a fost impresionat de solicitarea noastră, unică, de a omagia profesorii și colegii noștri plecați la cele Sfinte și de a mulțumi Bunului Dumnezeu pentru bucuria de a aniversa 50 ani de la absolvirea Școlii de ARHITECTURĂ!

Ne îndreptăm pașii spre partea doua a desfășurătorului zilei, întâlnirea, în sala de Consiliu a Universității de Arhitectură și Urbanism „Ion Mincu”, cu cei care ne-au fost dascăli.

Emoțiile ne cuprind de la intrare.



Se cântă imnul studentesc GAUDEAMUS IGITUR

Mesaj de la prof. dr. arh. Sandu Alexandru:

Cum anii au trecut și s-au adunat, mulți și pentru mine, profesor, și pentru voi, elevi (la un moment dat), suntem o frăție profesională, trecând prin timpuri mai bune sau mai rele, așa încât acești 50 de ani reprezintă, pentru fiecare dintre noi, o încărcătură de bucurii și amărăciuni, de speranțe și îndoieli, de încredere și deznădejde, de viață; și de aici diferențele de stare în care ne aflăm fiecare, dincolo de acel numitor comun, care rămâne în formarea noastră pentru o profesie, pe care cumva am exercitat-o sau măcar am intenționat a face aceasta.

Am putea să ne întrebăm, acum, cât mai credem în această profesie?

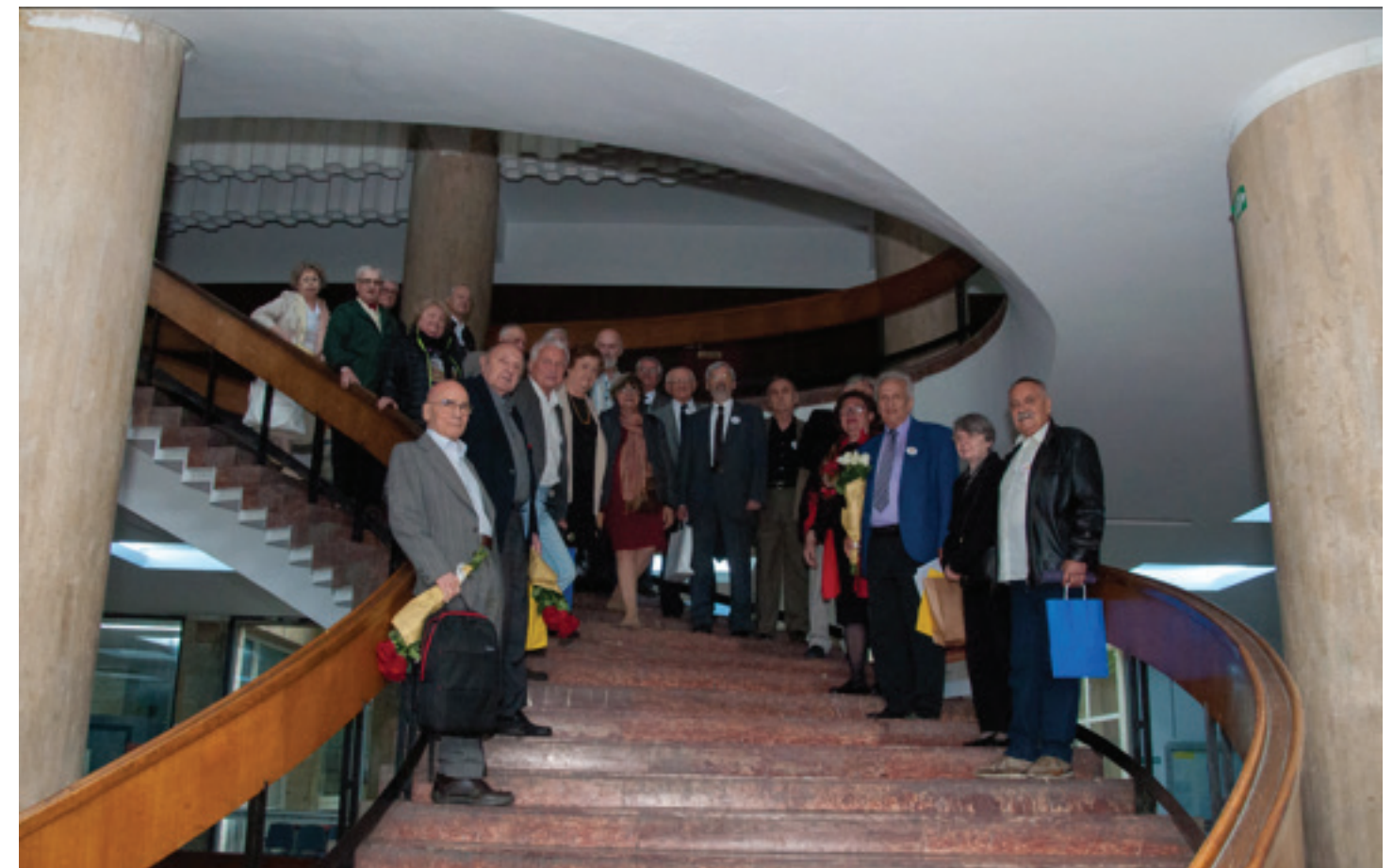
Stimate Pavel Popescu - coleg organizator, primește, te rog, mulțumirile mele pentru frumoasa și onoranta invitație. Eu am renunțat a participa la manifestări festive, străduindu-mă să reduc treptat și participarea mea la „convocări”, la care unele responsabilități pe care le mai am încă mă obligă. Deci, te rog și îi rog și pe ceilalți colegi, a-mi trece cu vederea absența.

Vă doresc o plăcută revedere colegială!

10.05.2019



PREZIDIUL: arhitecții - profesorii emeriți Smighelschi Marius, Belea Romeo, Popescu Emil Barbu, Scafa Ștefan-Udriște



Momentul de final al întâlnirii în sala de consiliu profesoral: cadrele didactice, invitații noștri, împreună cu noi, absolvenții promoției 1969 a Universității de Arhitectură și Urbanism „Ion Mincu”, la fotografia de grup

Pe scara ce leagă parterul de etajul conducerii: președinție, rectorat, decanate

Ca pe timpuri, odată student, în fața amfiteatrului, la intrarea sau ieșirea de la vreun examen!
Acum... amintiri!

În muzeul școlii de arhitectură, secțiunea greilor, rectorii de-a lungul timpurilor, un moment emoționant și plin de respect față de existența și trăirea școlii de arhitectură pe care am absolvit-o și noi, generația 1969.
Impunătoarea scară pe care se urcă după ce intri prin portalul maiestuos al școlii. Afară plouă.
La galeriile de artă, secție nou creată, cu donații ale arhitecților-artiști plastici.



UNIUNEA ARHITECȚILOR din ROMÂNIA
CENTRUL DE CULTURĂ ARHITECTURALĂ - str. Jean Louis Calderon, nr. 48

Doamna președinte al Uniunii Arhitecților din România, arhitect Ileana Tureanu, gazda primitoare a grupului promoției 1969 a Universității de Arhitectură și Urbanism „Ion Mincu”, oferă ultimul număr al Buletinului Informativ al UAR.

Surpriza deosebită a fost expoziția „Ioana GRIGORESCU” special expusă pentru vizita la sediul UAR și a arhitecților promoției plecați în Germania, Anglia, Franța, Suedia etc.



Tradiționala fotografie de grup făcută pe scara din holul central al sediului Uniunii Arhitecților din România, spre amintire.



A doua zi în Cișmigiu



EBOȘELE LUI DĂNUȚ CONSTANTIN



Crezul meu:

„Acuarela este un mod de exprimare, poate, în cea mai grea tehnică, dar care, prin minunata sa putere de expresie, este o adevărată minune, o poezie a picturii, o uvertură a operei celei mari, o adiere într-o pădure de mesteceni și de brazi înalți, o elegie a culorii. Cu toate acestea, rămâne un limbaj care se adresează unei elite, un mesaj al impresiei, dar și o întoarcere la pictura autentică. Acuarela este un desen care primește culoare... dar, mai ales, suflet!”

Autor: Dunel COSMA

Îi doresc viață lungă prietenului meu care își expune, în această expoziție, rodul ambiției personale.

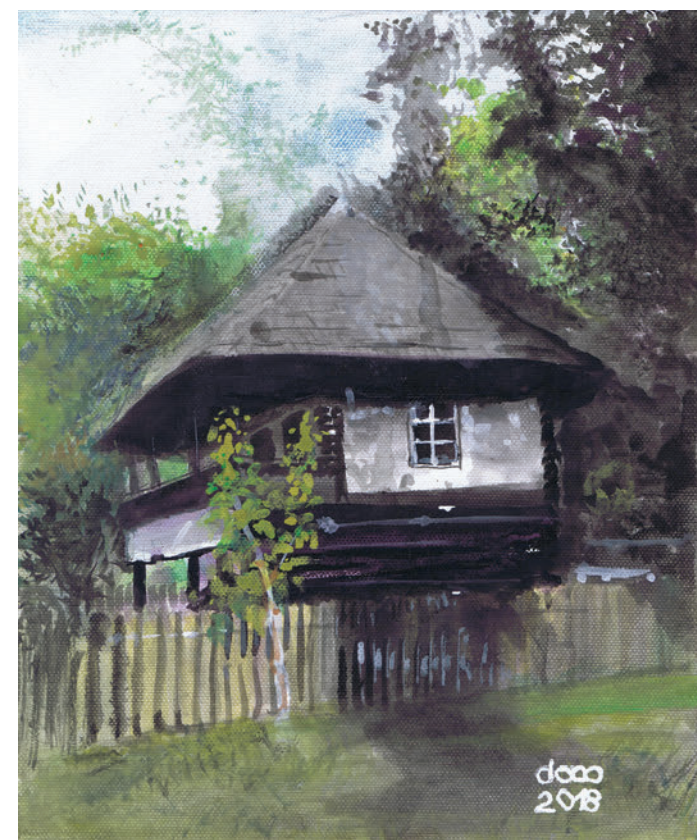
Să mă explic: arhitectul Dănuț Constantin a absolvit Facultatea de Arhitectură ca designer, a lucrat ca arhitect de creație, execuție și administrație fără să renunțe niciun moment la preocupările artistice, nu fără succes.

A lucrat grafică, pastel, ulei cu rezultate remarcabile.

De curând, a descoperit plăcerile exprimărilor spontane, ale exploatării hazardului, ale nuanțelor și ale contrastelor subtile pe care le oferă acuarela.

Este dificil să te desprinzi de vechile deprinderi, pictura clasică are canoanele ei, experiența de-o viață nu poate fi ignorată și nici neglijată, dar, așa cum am mai spus, Dănuț este un om ambițios și, după cum dovedește expoziția, a reușit!

Mai sunt multe de descoperit, mai sunt multe de inovat, de aceea spun că-i trebuie timp. Resurse are, experiență are, deci... PE CAI!





AM APRECIAT ȘI AM FOST APRECIAT

„Am înțeles că arhitectura și arta nu sunt nici sport, nici competiție, ci plăcerea creației.”

Vladimir Păun-VRAPCIU, arhitect și artist plastic

Sute de artiști plastici din lumea întreagă au participat la Bienala de la Florența, prestigioasă manifestare dedicată diferitelor forme de exprimare artistică contemporană. Printre artiștii prezenți s-a aflat și Vladimir Păun-Vrapciu, singurul concurent acceptat la două secțiuni: artă plastică și arhitectură. Recent întors în țară, a vorbit despre experiența trăită.

Reporter: Câți artiști au participat la cea de a XII-a ediție a Bienalei de la Florența?

Vladimir Păun-Vrapciu: Au participat 484 de artiști și 263 designeri. La Secțiunea **Artă** au fost expuse lucrări de pictură, desen, grafică, sculptură, ceramică, artă textilă, fotografie, performance, instalații etc., iar la secțiunea **designeri** au fost expuse lucrări de arhitectură, comunicare și grafică, modă-bijuterii, design interior, design de produs, tehnologie și jocuri, design de mobilier ale unor artiști, designeri provenind din întreaga lume (Paula Scher - grafic designer, Elsa Peretti - jewelry design, Salvatore Wanda Ferragamo - fashion design, PIAGGIO&CO, Associazione Liberi Architetti, MuDeTo - Museo del Design Toscano).

Evenimentul a fost organizat extrem de profesionist. Eu am fost foarte emoționat. Bienala s-a desfășurat într-un spațiu istoric, pe o suprafață de 10.000 metri pătrați, Fortezza da Basso, o cetate construită de familia Medici. La fiecare ediție, un juriu internațional format din personalități marcante ale artei și culturii acordă Premiul Internațional „Lorenzo Magnifico”. Membri juriului au venit și au analizat de aproape lucrările. Prima dată, nu am realizat că cel care a venit la mine să mă întrebe despre lucrare este un membru al juriului, respectiv directorul Muzeului Vatican. Aveam să aflu mai târziu de la colegi. A stat cam un sfert de oră, întrebându-mă ce am vrut să spun prin lucrare, care e povestea ei.

Rep.: Ce ți-a adus această experiență?

V.P.V.: Mi-a adus o încărcătură specială. În momentul acesta mă simt încărcat de energia creației. Sunt foarte bucuros și entuziasmat încât pot să fac orice. Nu mai am nicio opreliște în a face ceea îmi place.

Mi-am dat seama unde mă situez. Am înțeles de la participanți că arta nu este un sport, un concurs, ci este plăcerea creației. Bienala de la Florența fiind un concurs internațional, am cunoscut mulți artiști de pe alte continente. Am apreciat și am fost apreciat, la rândul meu. Am cunoscut curatori, inclusiv din Beijing, din Tokyo.

Rep.: Ai venit cu idei noi pe care să le materializezi?

V.P.V.: Nu pot spune că am dobândit idei noi, ci o energie deosebită de a le pune în practică pe cele pe care le am. Țasta este cel mai important lucru, să îți găsești energia să termini ceea ce ai început și să realizezi noi lucrări. Nu pot spune că această experiență mi-a schimbat optica.

Sunt foarte onorat pentru că am avut ocazia să expun alături de marele sculptor român Florin Codre. Am avut câteva discuții și sunt mândru că mi-a apreciat tablourile. Este un artist care a participat la trei ediții ale Taberei de Sculptură de la Măgura și la Bienala de la VENEȚIA (1976). Florin Codre a câștigat la această ediție a Bienalei de la Florența premiul la secțiunea



Sculptură și Premiul „Lorenzo Magnifico”, figură emblematică a istoriei florentine, umanist și mecena al Renașterii italiene, senior al Florenței.

Rep.: Ce te-a impresionat la Secțiunea de Arhitectură?

V.P.V.: China! Dragi colegi arhitecți, pregătiți-vă! Acest „pregătiți-vă!” este valabil și pentru conducătorii instituțiilor statului român.

Rep.: Ai expus, anul acesta, la evenimente importante precum Anuala de Arhitectură București, Bienala de la Florența, Art Safari, Carrousel du Louvre - PARIS... Ce urmează?

V.P.V.: Au fost create legături artistice cu reprezentanți ai unor muzee și galerii din Italia, China, Franța și Japonia. Vreau ca, pe viitor, să dezvolt noile proiecte și relații pe care le-am început în Italia.



22-28 IULIE 2019

ȘCOALA DE VARĂ ARHIPERA, EDIȚIA A OPTA - LA CASA CU BLAZOANE, CHIOJDU



Autor: Lorin NICULAE



Universitatea de Arhitectură și Urbanism „Ion Mincu” și Uniunea Arhitecților din România au organizat Școala de vară Arhipera, ediția a opta. Cu o tradiție care începe în 2012, Școala de vară Arhipera este un creuzet de inovare în arhitectură și design care creează o punte între resursa de creativitate a studenților arhitecți și comunitățile rurale.

A opta ediție a propus studenților UAUIM un think-tank inovativ care a încercat lectura teritoriului satului Chiojdu (comuna Chiojdu, jud. Buzău) prin metode de analiză experimentale și formularea unui răspuns posibil la problemele identificate.

Lucrările școlii de vară s-au desfășurat în cadrul arhitectural de patrimoniu al Casei cu Blazoane din Chiojdu, centru cultural și expozițional al Uniunii Arhitecților din România.

Curricula școlii de vară a inclus ateliere de inovare și dezvoltare a creativității studenților, ateliere de proiectare-construire, cursuri și activități de dezvoltare personală. Studenții au avut ocazia să-și materializeze ideile și să-și testeze proiectele prin confruntarea inovativă cu situații reale.

Lectori: conf. dr. arh. Lorin Niculae, arh. Irina Scobiola
Coordonatori atelier de proiectare și activități practice: arh. Irina Scobiola, drd. arh. Bogdan Ioan Guiu



RAPORT DE ACTIVITATE

Luni, 22 iulie, la 9.30, a avut loc plecarea din București, pe ruta Ploiești-Vălenii de Munte-Chiojdu, unde s-a ajuns la ora 12. Au fost folosite două autoturisme, unul cu 7 locuri și unul cu 5 locuri. După cazare și masa de prânz, s-a intrat în programul de activități al școlii de vară.

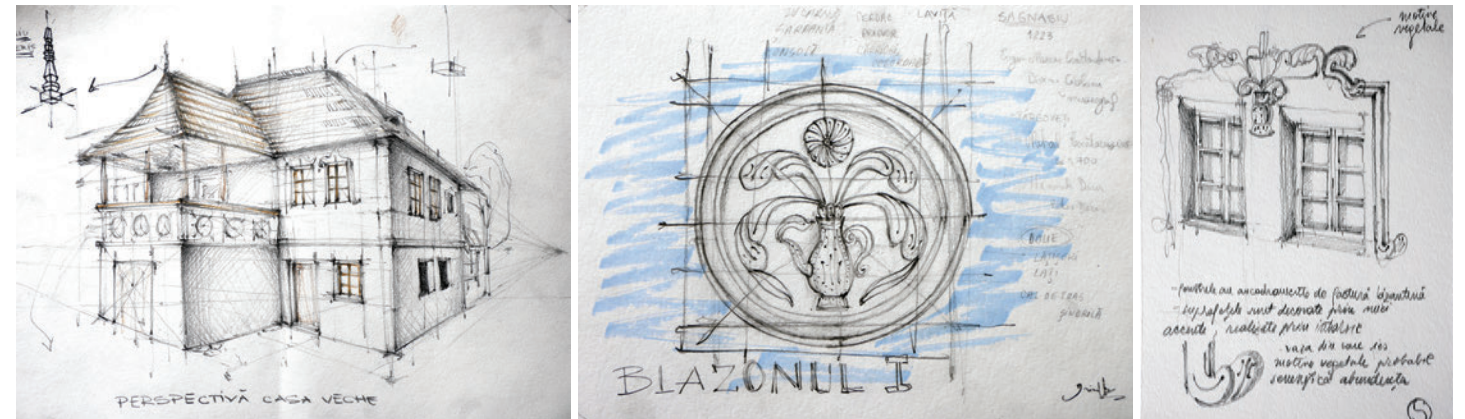
Acesta a inclus, pentru primele trei zile, activități de mapare a teritoriului și arhitecturii locale tradiționale, de înțelegere a factorilor de climă, sociali și culturali care au generat formele de sinteză arhitecturală descoperite la fața locului. Studenții au identificat detaliile tradiționale ale prelucrării lemnului și pietrei în forme ale arhitecturii tradiționale și au încercat să propună un vocabular contemporan care să dea seama de moștenirea culturală a trecutului.

Monumentul istoric Casa cu Blazoane, aparținând Uniunii Arhitecților din România și pus la dispoziția

școlii de vară, în cadrul căruia au fost desfășurate lucrările școlii de vară, a fost investigat pe echipe. Acestea au avut ca obiect de studiu câte o componentă morfologică a ansamblului: acoperiș, pereți, relația interior-exterior, fundații, ferestre și uși, detalii.

Începând de joi, studenții au realizat trei proiecte de arhitectură care se inserează fără emfază în teritoriu, încercând să concilieze gabaritul mare al funcțiilor turistice cu specificul local. Îndrumarea studenților a fost asigurată de conf. dr. arh. Lorin Niculae și arh. Irina Scobiola.

Duminică dimineața, 28 iulie, s-a consumat actul final al școlii de vară, în cadrul căruia studenții și-au prezentat proiectele și au fost decernate diplome de participare. Proiectele au fost evaluate și studenții au obținut medii cuprinse între 8.50 și 9.25. La ora 12:30 s-a plecat către București, pe aceeași rută, cu aceleași două mașini, ca și la venire.



**JURNALUL SCOLII DE VARA
ARHIPERA, ediția a opta
22-28 iulie 2019, Casa cu Blazoane, Chiojdu**

Ziua întâi.

Astăzi am inaugurat prima zi a Școlii de Vară! Ne bucurăm să avem alături atâția studenți interesați de arhitectura tradițională, de tehnici de construire, de elemente decorative și de materialitate. Toate au fost studiate îndeaproape, având în vedere istoria locală.

După o analiză a patrimoniului, caietele de schițe au fost deschise și au apărut primele desene legate de Casa cu Blazoane, împreună cu reinterpretări ale acestora.

Keep an eye on us! Postăm mai multe despre evoluția proiectului mâine.

Ziua a doua.

A doua zi le-a dat ocazia studenților participanți să investigheze satul, arhitectura locului și să interacționeze cu localnicii. Au fost schițate exemple frumoase de arhitectură rurală, detaliile, atmosfera...

Ziua a treia.

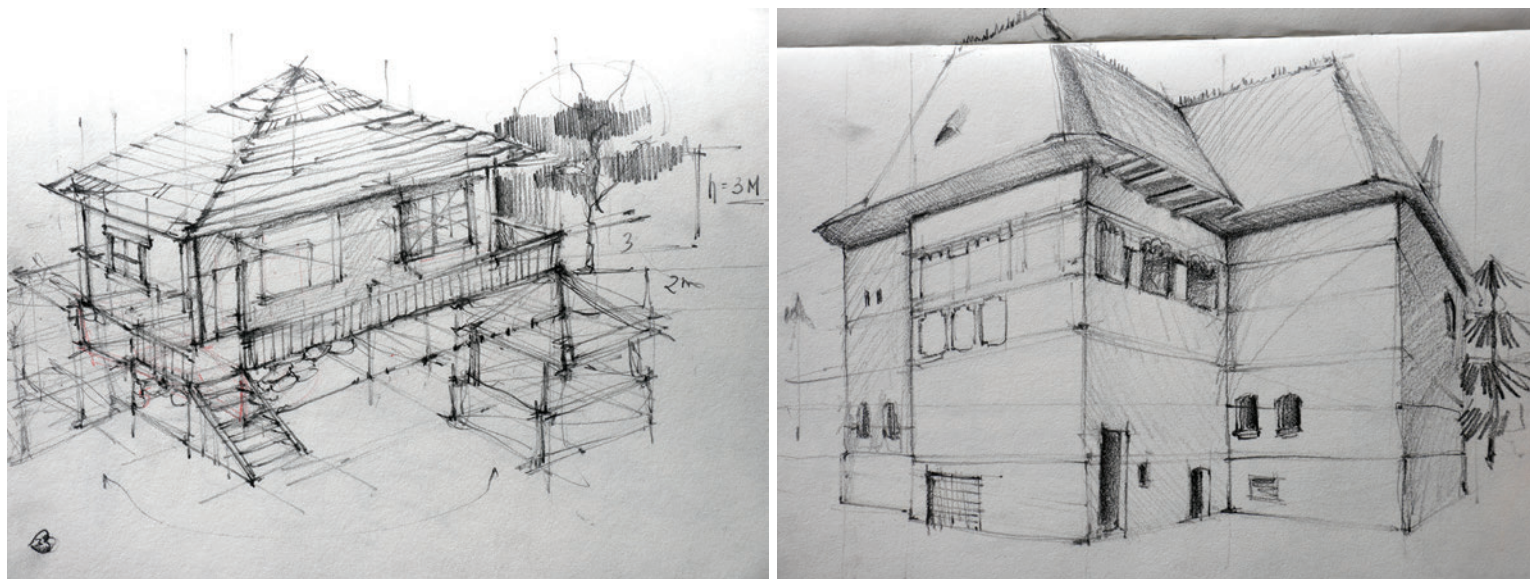
Studenții au încercat să interpreteze motivele tradiționale identificate în primele două zile și să descopere posibile configurații contemporane. Efortul a fost unul intens, ca orice întreprindere creativă și a condus către rezultate posibile, un început de gândire critică datorat de speranță.

Ziua a patra.

Ghidați de Doamna Elena, am făcut o excursie la trovanții situați la înălțime, loc de unde poate fi contemplat satul. Chiar și de sus, ansamblul Casei cu Blazoane este vizibil. La întoarcere, au fost identificate amplasamente posibile pentru funcțiunile proiectelor la care vor lucra în zilele ce urmează.

Ziua a cincea.

Studenții au intrat pe ultima turantă, pentru că doar astăzi nu e mâine! Cele 3 echipe lucrează la două hoteluri și o pensiune care se vor integra cu natura în peisaj, interpretând arhitectura tradițională înțeleasă în primele zile. Arh. Irina



Scobiola a prezentat pe larg proiectul de revitalizare a satului Bărcuț, proiect care a inclus, pe lângă măsuri administrative cu caracter social și de ocupare a forței de muncă, și proiectarea unui centru meșteșugăresc, unei pensiuni și unui centru social.

Ziua a șasea.

Se lucrează intens la partiurile funcțiilor propuse, la planuri și elevații. Se fac corecturi și proiectele avansează, în ritm accelerat, specific unui proiect de verificare. Acoperișul ridică numeroase probleme, dar dealurile șlefuite de vânt și acoperișurile tradiționale oferă o importantă sursă de inspirație. Gabaritul mare al funcțiilor este o altă provocare, intrinsecă temei de proiectare, iar rezolvarea acestuia în sistem pavilionar se impune de la sine. Gazda noastră, domnul Florin Drăgulin, le-a prezentat studenților artefacte populare din colecția Casei cu

Blazoane, explicând cu generozitate modul în care meșterul popular a putut să dezvolte o tehnologie rafinată, folosind materiale locale și în comuniune cu natura.

La finalul zilei, un foc de tabără a încălzit atmosfera!

Ziua a șaptea.

Și ultima! Momentul de final al Școlii de vară Arhipera a dat ocazia studenților să-și prezinte proiectele și să discute provocările cărora au trebuit să le găsească un răspuns. Cele șapte zile ale școlii de vară au fost un moment de resetare a instrumentelor de proiectare, într-o realitate diferită, delicată, amenințată cu dispariția. Va reuși sămânța sădită în inimile studenților participanți să încolțească? Vom avea o generație de arhitecți capabilă să recunoască și să salveze patrimoniul cultural rural și peisajul unic transmise nouă de generațiile trecute?

TRANSFRONTALIER - ARHITECTURA DE COEZIUNE

Muhamed-Dib GHABRAH - Centru de integrare a minorilor refugiați
Îndrumător: arh. Ionuț ANTON

Anes GHABRAH - Centru de integrare socială pentru refugiați
Îndrumător: arh. Cristina Maria CHIRA

„Ochi pentru ochi”, „dinte pentru dinte” lasă omenirea oarbă și știrbă
An eye for an eye leaves the whole world blind

Proiectele au ca scop prezentarea modului prin care vindecarea refugiaților se poate realiza într-un centru social, având ca punct central credința că atât arhitectura, cât și designul interior influențează puternic procesul recuperării, obiectivul final constând în reabilitarea și reintegrarea în societate.

Trăim un timp dominat de abstract și indiferență, în care specificitatea se șterge în fața interconectării și supremației globalului. Dacă „a fi” se măsoară în urmele lăsate în lume, epoca genericului pare a rezista oricărei încercări de permanență. Una dintre cele mai vizibile forme de neașezare din prezent e criza refugiaților: între 50 și 70 milioane de oameni sunt astăzi în refugiu, azil sau dislocați din teritoriul de care aparțineau.

Fața războiului și a persecuțiilor politice pune sub semnul întrebării ideea noastră de siguranță, stabilitate și certitudine.

Refugiatul trăiește condiția prezentului etern, cu îndoiala trecutului și deziluzia viitorului.

Cum răspundem la precaritatea acestei realități a înstrăinării, în care supraviețuirea și adăpostul sunt împinse către limită? Înțelegem lumea prin acțiune și re-acțiune.

„Ochi pentru ochi”, „dinte pentru dinte” vorbesc despre o reiterare a acțiunii inițiale prin reciprocitate. Atunci când răspunsul este echivalent faptei inițiale, se produce simpla perpetuare a condiției primare, un șir neîntrerupt de ochi scoși care duce la orbirea lumii.

Confruntată cu actuala situație geopolitică, societatea contemporană își hotărăște natura re-acțiunii. Criza refugiaților a devenit una umanitar globală, observăm mișcări de destabilizare oriunde în lume și exacerbarea naționalismului, în timp ce milioane de oameni se luptă zilnic pentru supraviețuire.

Cum își redefinesc arhitectura poziția în cadrul crizei actuale, cum poate ea diminua trauma dislocării?

Fiind un domeniu al umanității, arhitectura de interior are puterea de a configura un spațiu al continuității, al adăpostului. Toate criteriile a unui loc mult așteptat pot fi obținute prin diferite practici de ocrotire, înțelegere și printr-o abordare ce implică mai multă empatie a situației în care se află acești oameni.



CHATEAU MIMI IMPRESII DE CĂLĂTORIE DIN REPUBLICA MOLDOVA



Autor: arh. Mihai TULBURE

În perioada 6-13 aprilie 2019, filiala UAR Cluj a realizat o excursie de studiu în Ucraina și Republica Moldova, gestionată și organizată excelent de arh. Marcel Crișan.

Dincolo de momentele de arhitectură medievală pe care le-am avut ca obiectiv (cetățile ștefaniene de pe malul Nistrului), am avut și o deosebită plăcere de a descoperi o intervenție reușită a unui designer italian, Arnaldo TRANTI.

Amplasat colinar, în satul Bulboaca, raionul Anenii Noi, în sudul republicii, complexul viticol reprezintă o reușită revitalizare a unui combinat al vinului construit de Constantin Mimi, ultimul guvernator al Basarabiei, deputat în Parlamentul României după 1918, numit director al Centralei Băncii Naționale din București în 1926.

În anul 2011, după retrocedarea proprietății, familia moștenitoare a angajat o firmă specializată în intervenții pe construcții din zone viticole. Arnaldo TRANTI a declarat într-un interviu la o televiziune moldovenească:

„A fost un tandem între restaurare și modernizare. Incinta fostei fabrici de vinificație a fost transformată într-un Wine Resort, un concept de transformare dintr-o simplă vinărie în una destinată odihnei, într-un loc unde să te simți bine și să guști din plăcerea vieții... plăcerea vinului, a mâncării, a relaxării în SPA, dar în același timp de a fi alături de tradiție, să poți degusta mâncarea tradițională preferată în bucătăria din spatele castelului.

Axa castelului este axa dioramei de prezentare aflate la intrare, care merge spre pergolă, legătura ce împarte noul de vechi. Împărțirea aduce echilibrul, o lume din trecut cu una de viitor”.

Întregul grup a avut plăcerea de a parcurge un spațiu bine organizat arhitectural și peisagistic, în viziunea unui specialist în domeniu. Îl recomandăm cu plăcere, este un spațiu și un vin „pour les connaisseurs”.



ÎNTÂLNIREA ANUALĂ A PREȘEDINȚILOR SUCURSALELOR ȘI FILIALELOR UAR

În data de 28 septembrie a.c., la Centrul de Cultură Arhitecturală din strada J. L. Calderon, a avut loc reuniunea anuală a președinților structurilor teritoriale ale Uniunii Arhitecților, sub genericul „Punerea în valoare a patrimoniului cultural național. Arhitectura și arhitecții”.

Coordonatorii proiectelor culturale internaționale, organizate și finanțate de UAR, au prezentat participanților la reuniune proiectii de la vernisajul expozițiilor „100 de ani de arhitectură feminină în România”, Londra (prezentare Ileana Tureanu), „Ioana Grigorescu”, Cracovia (prezentare Dragoș Ciolacu), „7 Pionieri Evrei ai Arhitecturii Moderne din România”, Tel Aviv (prezentare Gabriela Petrescu), „Iulius Doppelreiter - Arhitectul gorjean de origine austriacă ce a înnobilit Târgu-Jiu”, Viena (prezentare Mihai Maicovschi).

Au fost prezentate, de asemenea, programele și proiectele culturale importante organizate în țară, programe/proiecte cu o istorie deja, care s-au bucurat de un impact major în rândul publicului larg - programul „Recuperarea Reperelor”, Baia Mare (prezentare Oksana Florescu), programul Zilele Culturii Urbane la Uzina de Apă, Suceava (prezentare Ion Andriu), programul „Moldova reper 2030”, Bacău (prezentare Gelu Tudorache).

Crearea unui nou centru cultural al Uniunii, la Sibiu, a fost un alt eveniment important împărtășit participanților. Mircea Țibuleac, președintele UAR Sibiu a prezentat Centrul Cultural și a subliniat colaborarea comunității arhitecților sibieni cu reprezentanții autorităților publice locale, precum și sprijinul financiar acordat de Uniunea Arhitecților.

Ultima parte a întâlnirii a fost dedicată problemelor interne ale organizației - reglementări privind alegerile interne; Statutul UAR; UAR - organizație de utilitate publică și uniune de creatori; programelor culturale ce se pregătesc și publicațiile viitoare.

Ionuț Andriu - președinte UAR Suceava - Botoșani:

„Recenta întâlnire a președinților structurilor teritoriale cu conducerea națională a UAR a constituit și un prilej de bilanț al momentului. Este evidentă evoluția spectaculoasă a realizărilor organizației, mai ales la nivel național, atât prin frecvența și nivelul manifestărilor din J. L. Calderon, dar mai ales prin formidabila Bienală din 2018, multitudinea de evenimente culturale de ținută (Londra, Cracovia, Tel Aviv etc.) care au revitalizat vizibilitatea breslei peste hotare, dar și nivelul pe care l-a atins azi revista ARHITECTURA și chiar BIUAR-ul nostru.

Și toate acestea în condițiile în care, din păcate, în ultima vreme, domeniul arhitecturii a intrat, se pare, într-un con de umbră. Am totuși speranța că organizația noastră va continua spectaculosul traseu ascendent de azi.

O anumită îngrijorare mi-a produs-o impresia că unii președinți de organizații nu au înțeles suficient de clar și precis sensul propunerilor de optimizare a regulamentului și jaloanele ce trebuie parcurse pentru buna desfășurare a viitoarei Conferințe Naționale. Sper să mă înșel și (sau) problemele să fie depășite benefic”.

Doina Eleonora Marin - vicepreședinte UAR central și președinte UAR Galați:

„Acum, la sfârșit de an, ne exprimăm admirația față de realizările fără precedent ale conducerii Uniunii Arhitecților din România, concretizate printr-o mare varietate de evenimente, elaborarea unor publicații de înaltă ținută și coordonarea întregii activități UAR, cu încadrarea strictă în prevederile legale.

Noi, UAR Galați, transmitem felicitări și cele mai alese gânduri către conducerea Uniunii Arhitecților din România”.





Dragoș Ciolacu - președinte UAR Iași:

„**Gânduri printre rânduri**

- Ce faceți voi acolo, la Uniune?

- Lucruri faine, intră și vei afla mai multe!

Un dialog concis purtat tot mai des, în ultimul timp, cu colegi mai tineri, din care nu transpare niciun efort de convingere. În spatele aparentei curiozități stă, de fapt, constatarea că gilda aceasta de buni meseriași este tot mai prezentă și la Iași, atât de departe de centru. Secretul revenirii Uniunii la rolul de liant al breslei stă tocmai în descentralizarea inițiată de noua conducere în ultimii 2-3 ani. Evenimentele interesante nu se petrec doar la București, ci și la Craiova, Baia Mare sau Suceava, întemeiat pe faptul că și pe aici arhitecții își fac meseria cu pasiune.

Ne-am simțit importanți anul trecut la Bienală, când o secțiune a poposit în Moldova, o zonă în care Uniunea se implică oricum în MORE, MUST ȘI UZINA DE APĂ - vorbim despre acele evenimente care ne dau coeziune, dar care rămân totuși episoade locale. Suntem mândri și atunci când vine câte o expoziție de la București și facem din asta un eveniment - *Ioana Grigorescu* s-a întors acasă și cutreieră Moldova.

Mai nou, tinerii arhitecți ieșeni sunt descoperiți și implicați în Bienale și expoziții la Londra și Belgrad, deschizându-le drumul spre afirmare.

Omagierea personalităților locale intrate deja în istoria culturală recentă - Cantacuzino, Porumbescu, Hanganu - este un bun prilej de a organiza împreună evenimente naționale prin care transmitem celor care ne urmează ce avem mai bun.

Nu-i uităm nici pe seniori, pe care îi ajutăm să-și facă ordine în arhivă și să ne-o încredințeze, și nici pe tineri care au dublat, în ultimul timp, numărul membrilor - și nu în ultimul rând Balul Arhitecților - care s-a transformat dintr-un tradițional festin opulent într-un eveniment cultural memorabil, ce se întâmplă de fiecare dată altundeva, poate chiar în Moldova. Toate acestea sunt poate lucruri mărunte în comparație cu preaplul cultural bucureștean, dar pentru noi rămân esențiale în păstrarea identității locale și necesare pentru plurivalența Uniunii.

- Am adus dosarul de înscriere.

- Lasă-l aici și dă fuga cu panourile la sală, și apoi prindează programul expoziției!”



FONDUL MIRCEA ALIFANTI

Arhivele de proiecte și fotografii ale Uniunii Arhitecților din România s-au completat, în a doua jumătate a lunii septembrie 2019, cu fonduri documentare impresionante, care au aparținut arh. Mircea Alifanti (1914-1999), la care se adaugă și o serie de schițe desenate de soția sa, arh. Cleopatra Alifanti (1916-2000). Donația, consemnată într-un minuțios opis, se datorează bunăvoinței unor apropiați ai familiei Alifanti, cărora le adresăm cele mai călduroase mulțumiri, colegii noștri, arhitecții Ioana Berceanu și Andrei Florian. Nu putem omite mențiunea că Andrei Florian este fiul regretatei arhitecte Alexandra Florian, prietenă, dar în multe rânduri și colaboratoare a lui Mircea Alifanti, cum a fost cazul, în primul rând, la lucrările de la Baia Mare și Bistrița Năsăud.

Fondul arhivistic intrat în patrimoniul UAR constă în: - 37 de fascicule, majoritatea puse în plicuri A5, cuprinzând relevee (la nivel de schițe adnotate, uneori însoțite și de fotografii) ale unor biserici din lemn aflate în Maramureș; - 18 caiete A5 cu schițe și comentarii despre bisericile din lemn, care reiau și materiale din anii 1950-1960 (probabil studii pregătitoare pentru o carte nefinalizată); - diverse studii (cuprinse cu precădere în plicuri A5) majoritatea pentru apartamente cu suprafețe minimale; - o mapă cu schițe, în primul rând pentru fațadele Casei Scânteii, desenate cu creioane colorate pe foiță, dar și pentru o scară în spirală (nelocalizată); - detalii la scara 1:1 desenate pe hârtie cafenie pentru un demifotoliu (realizat în două exemplare aflate în ultima locuință a familiei Alifanti); - schițe pentru un teu destinat desenării de perspective; - o mapă cu schițe pentru proiectul de diplomă al Cleopatrei Alifanti, unele planșe având mențiunea „proiectul doamnei Cleopatra, nevasta mea”. La acestea se adaugă 111 fotografii cu dimensiuni între 6x9 până la 13x15 cm cu biserici din lemn aflate în Maramureș și nordul Transilvaniei, plicuri cu negative foto tip „Leica” (35 mm) cu biserici și mănăstiri din Moldova, Muntenia, Oltenia, Maramureș, cât și 12 casete din lemn cu câte 50 de diapozitive fiecare, însoțite de borderouri atent întocmite. În acest sens trebuie remarcată meticulozitatea impresionantă cu care sunt redactate fără excepție toate materialele, care în mod cert dezvăluie un anume specific al personalității lui Mircea Alifanti. Acest lucru este evident în practicarea unui desen cu linii foarte precise, trădând o mână foarte sigură. Mai mult însă impresionează scriitura foarte ordonată și cu caracter, în unele situații majuscule, extrem de mici, făcută de regulă pe mici caiete școlare obișnuite, format A5, cu foi veline, având copertile atent protejate cu învelitori din vinil de diverse culori. Trebuie menționată o curiozitate surprinzătoare a redactării tuturor materialelor, scrise și desenate, aflate în arhiva Mircea Alifanti, aceea că ele nu sunt datate, situație care va face mai dificilă cercetarea sa.

Arhiva primită de UAR reflectă, în special, una dintre principalele preocupări ale lui Mircea Alifanti, poate mai puțin cunoscută, cea pentru studierea arhitecturii bisericilor din lemn, dar și interesul pentru studierea locuinței, mai ales a celei colective.

De asemenea, numărul relativ mare de fotografii, dar mai ales de diapozitive și negative, denotă atenția arătată față de fotografie ca mijloc complementar, indispensabil pentru cercetarea de arhitectură. Legat de acest aspect este de semnalat că Mircea Alifanti a fost prezent cu fotografii în presa de după 1944, când a fost cooptat și în subsecția foto a ARLUS¹ și a expus la unele Saloane Anuale din București. Preocuparea consecventă încă din tinerețe a lui Mircea Alifanti pentru fotografie este revelată în arhiva sa, printre altele de un mic amănunt, aparent ne semnificativ, și anume de plicurile pentru negative marca Kodak, datând probabil de la începutul anilor 1940 și refoolosite multă vreme.

Autor text și cercetare arhivistică:

arh. Rodica PANAITESCU

Scanări fotografii și diapozitive:

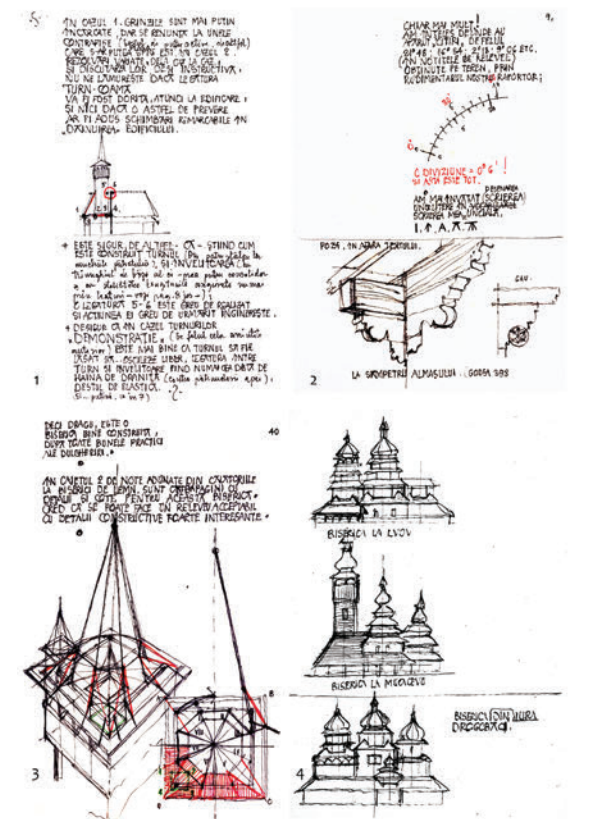
arh. Irina CĂLINESCU

Scanări proiecte: Răzvan HATEA

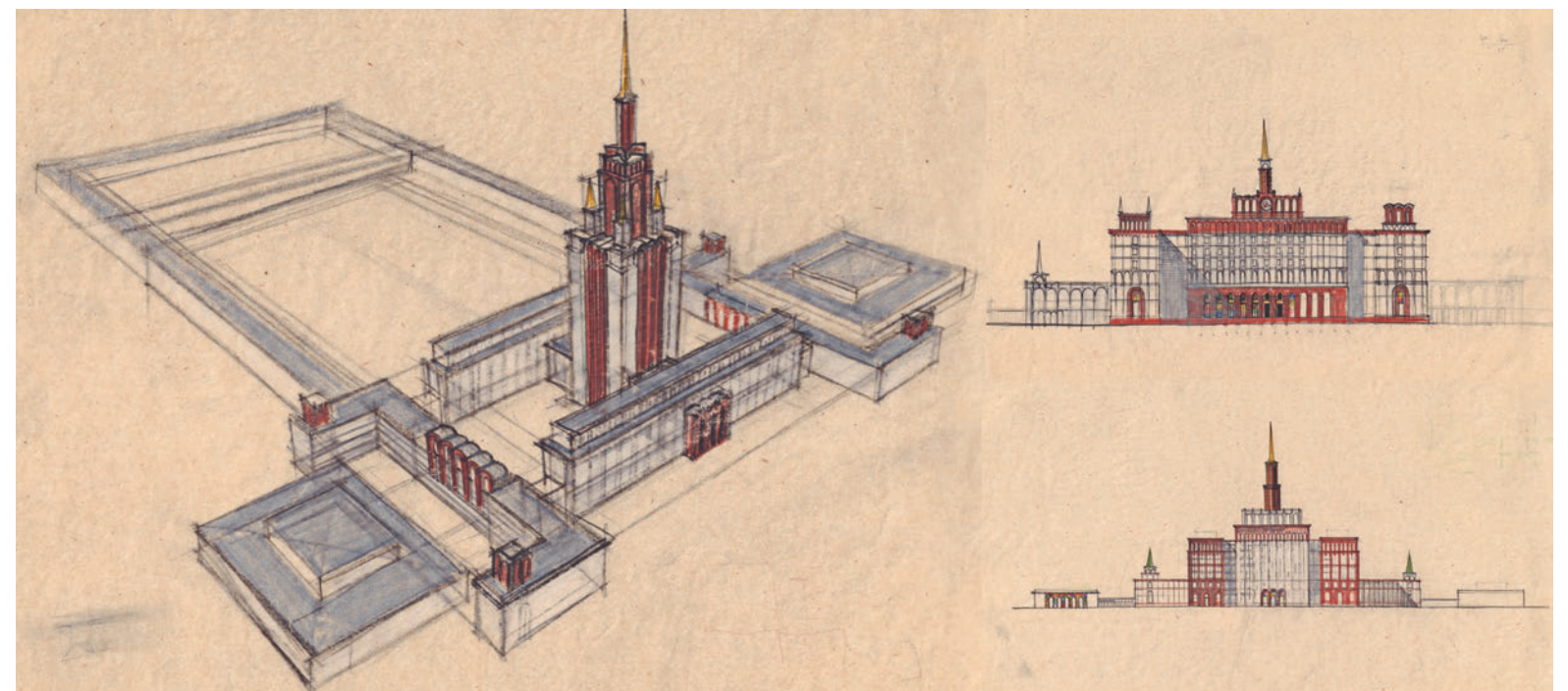
DONAȚIE A ARHITECȚILOR IOANA BERCEANU ȘI ANDREI FLORIAN



Mircea Alifanti (3) alături de arh. Duiliu Marcu (1) și Nicolae Bădescu (2) în prezidiul unei plenary a conducerii UA din 8-10 februarie 1959

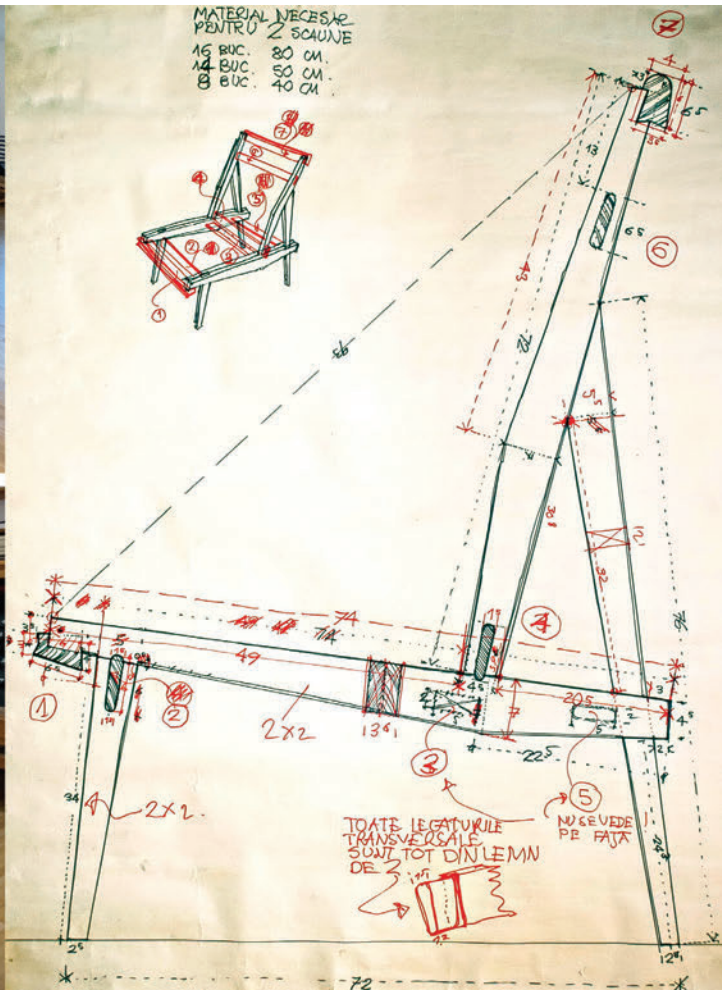


Patru pagini din caietele de însemnări ale lui Mircea Alifanti referitoare la bisericile din lemn

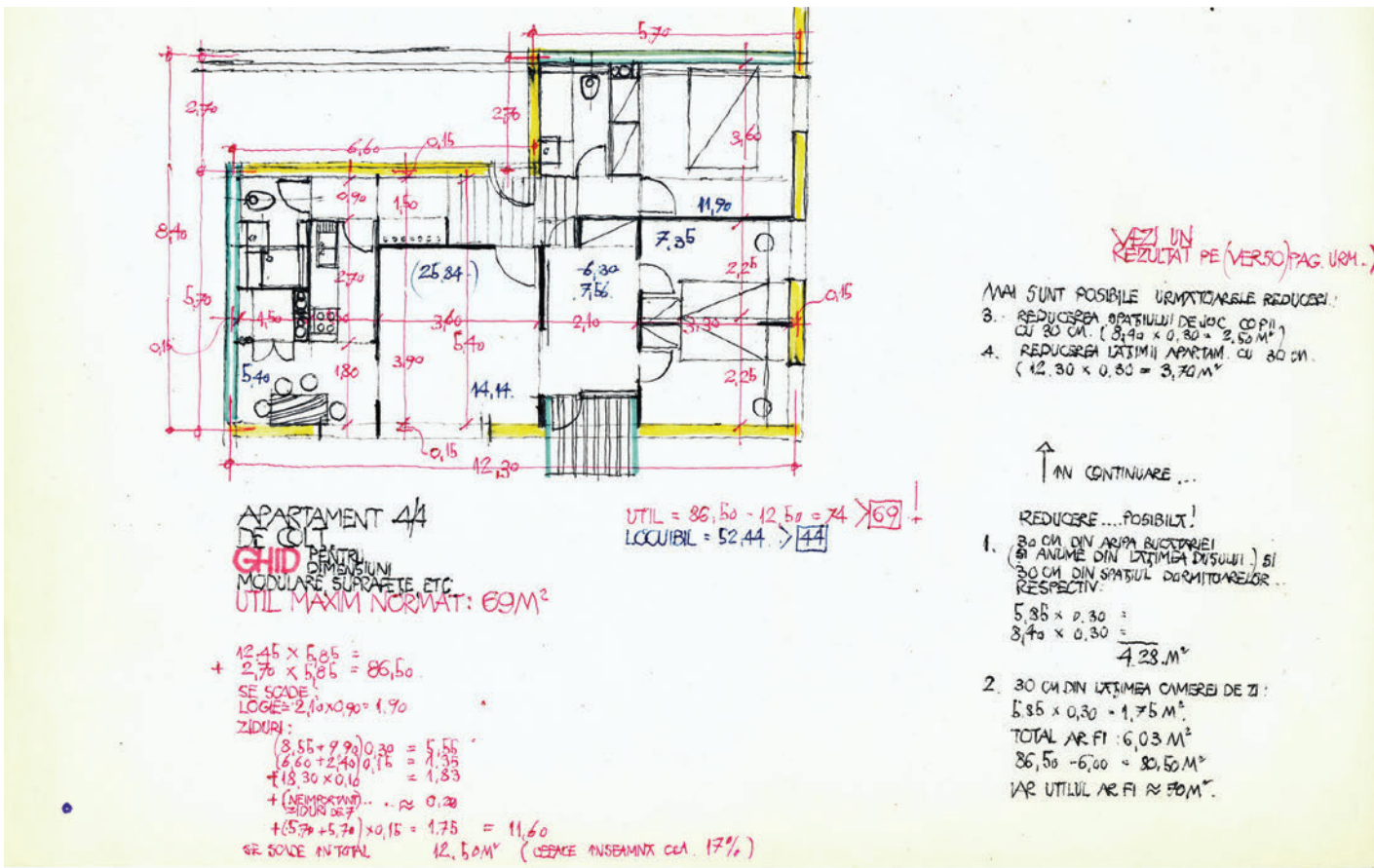


Schițe pentru fațadele Casei Scânteii

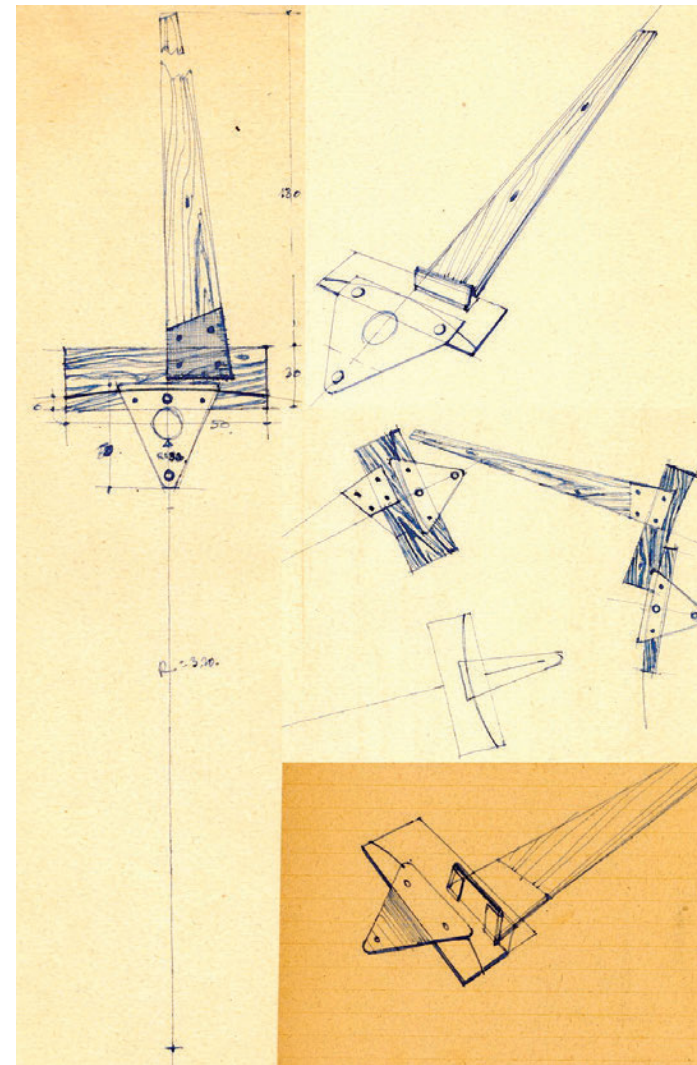
Demifotoliu - schițe constructive și fotografii



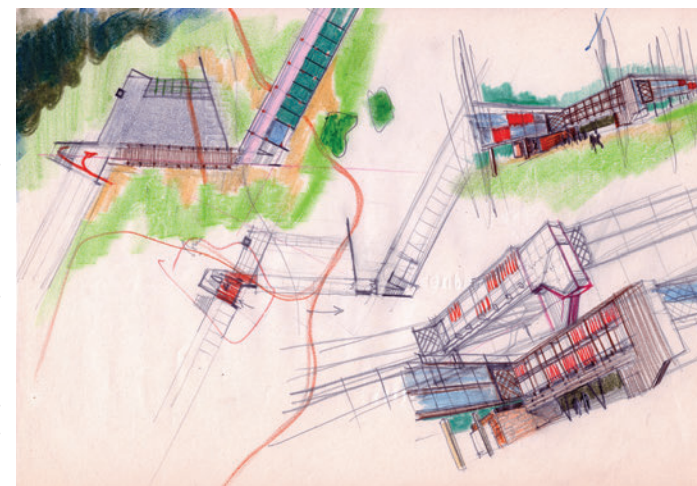
Studiu pentru un apartament cu patru camere având suprafețe minimale



Schițe pentru un teu destinat construirii de perspective



Schițe pentru diploma Cleopatrei Alifanti



Trebuie subliniat că documentele intrate acum în Arhiva UAR ilustrează numai o parte din activitate prodigioasă a lui Mircea Alifanti, iar printre ele nu se găsește nicio schiță sau planșă din proiectele vreunora din principalele sale lucrări. Tocmai de aceea credem că este oportun să enumerăm succint câteva repere semnificative ale carierei sale.

După obținerea diplomei de arhitect în 1939, Mircea Alifanti a lucrat mai întâi în biroul arhitectului Duliu Marcu, iar din 1943 este angajat la Ministerul Lucrărilor Publice. Între 1946-1948, face parte din echipa de arhitecți, atunci în plină afirmare, Ascanio Damian, Pompiliu Macovei, Nicolae Bădescu, Cleopatra Alifanti, A. Șerbescu, Th. Ionomu, care proiectează Aerogara Băneasa, iar după aceea conduce colectivul alcătuit din arh. Harry Stern, Ignace Șerban, Ascanio Damian care proiectează Fabrica de Confecții, fostă APACA. La începutul anilor 1950 face parte din grupul de coordonare a proiectării Casei Scânteii, împreună cu arh. Horia Maicu (șef de proiect), Nicolae Bădescu, Ludovic Staderker, Marcel Locar ș.a. Din anii 1950 se dedică, din ce în ce mai mult, activității didactice, fiind apreciat ca mentorul multor generații de viitori arhitecți. În a doua jumătate a anilor 1950 până în 1962 studiază arhitectura caselor și bisericilor din lemn aflate în Maramureș, nordul Transilvaniei, Crișana, iar concluziile acestor studii au făcut obiectul mai multor conferințe. După mijlocul anilor 1960 până în 1971 va proiecta, împreună cu arh. Adrian Panaitescu, Alexandra Florian, Tiberiu Benedek, poate cele mai reprezentative lucrări ale sale și care se vor bucura în epocă de o bună apreciere - și anume primăriile de la Baia Mare și Bistrița Năsăud, cât și Hotelul Coroana, tot de la Bistrița Năsăud.

Între 1953-1957 Mircea Alifanti a fost secretar și din 1965 a făcut parte din Comitetul de Conducere al Uniunii Arhitecților.

În final menționăm că articolul de față nu este decât un semnal al intrării în Arhiva UAR a **Fondului Mircea Alifanti**, care pe măsura cercetării va urma să fie prezentat detaliat.

Bibliografie
Paul Constantin, *Dicționarul universal al arhitecților*, Editura Științifică și Enciclopedică, București, 1986; **Sursa ilustrațiilor**: Arhiva UAR, Fondul Mircea Alifanti.

NOTĂ
1 Vezi Adrian Cioroianu, *Pe umerii lui Marx. O introducere în istoria comunismului românesc*, Editura Curtea Veche, București, 2005, p. 138.

NOI ACHIZIȚII

 PUBLICATII ALE CENTRULUI
INTERNATİONAL PENTRU CULTURĂ
DE LA CRACOVIA

Autor: Olimpia SULTANA



Logika lokalności. norweski i polski współczesny design = The logic of the local: Norwegian and Polish contemporary design. Cracovia: International Cultural Center, 2016

Acest album bilingv este o încercare de a arăta relațiile polonezo-norvegiene și punctele de contact în această tendință particulară de design, prezentând exemple de proiecte din ultimii 15 ani.

Designul contemporan se inspiră din forme și tipare tradiționale, deseori regionale, unde redescoperă tehnicile meșteșugărești și artizanale vechi, folosește materiale locale și activează comunitățile locale. Albumul a fost creat de Monica Rydygier, cu ocazia expoziției cu același titlu care a fost prezentată, în 2016, la Centrul Cultural Internațional din Cracovia și, în 2017, la Muzeul Nordenfjeldske Kunstindustrie, din Trondheim.

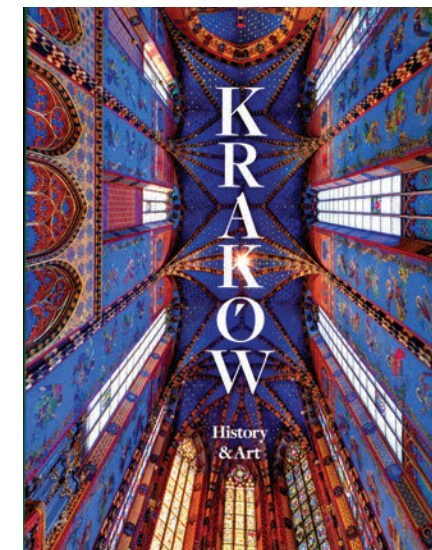


Skopje Miasto architektura i sztuka solidarności. Cracovia: International Cultural Center, 2019

Prin arhitectură și arta solidarității, albumul prezintă istoria reconstrucției orașului după cutremurul devastator din 26 iulie 1963.

Capitala Macedoniei s-a aflat în epicentrul celui mai mare și mai tragic cutremur din istoria modernă a țării, după care orașul, distrus aproape 80 la sută, a trebuit să se reinventeze.

Reconstituirea sa a fost un exemplu de mare solidaritate internațională - politicieni, arhitecți, urbanisti, artiști și oameni de rând, în fața pierderilor și suferințelor de la acea vreme. Datorită celebrului arhitect japonez Kenzō Tange - expert în proiecte precum Centrul pentru pace din Hiroshima - Skopje a devenit unul dintre cele mai interesante orașe din punct de vedere arhitectural din Europa.



Kraków: History and Art. Cracovia: International Cultural Center, 2019

Cum să povestești istoria și cultura orașului pentru a atrage un tânăr cititor? Pot fi descriși într-o singură carte 1.000 de ani din istoria Cracoviei?

„Cracovia: Istoria și arta” reprezintă o sinteză a istoriei și culturii sale, un amestec amețitor între vechi și nou. Fosta capitală poloneză înregistrează recordurile de popularitate ca fiind cea mai atractivă destinație turistică, inima culturală, artistică și științifică a Poloniei. Monumentele și obiectivele turistice se pot găsi la tot pasul. Numeroase fotografii, un format la îndemână fac posibilă descoperirea orașului cu 1.000 de comori.



Cracow in the European Core. Cracovia: International Cultural Centre, 2016

O poveste unică a unui oraș unic. Profesorul Jacek Purchla te conduce într-o călătorie în timp și spațiu în jurul orașului regal din Cracovia, de la vremurile de formare a metropolei până în zilele noastre, de la Dealul Wawel până în câmpurile Bronowice. Pe de o parte, este tratat ca un obiectiv care concentrează cele mai arzătoare probleme ale modernității. Pe de altă parte, ca oglindă a civilizației, a realizărilor și amintirilor sale, precum și o expresie specială a moștenirii culturale europene.

ȘEDIȚA COLEGIULUI DIRECTOR DIN DATA DE 11.07.2019

S-au dezbătut următoarele subiecte privind activitatea Comisiilor UAR:

1. **Ședința de lucru s-a deschis cu prezentarea cererii de finanțare pentru continuarea lucrărilor de amenajare a Centrului de Cultură Arhitecturală Sibiu.** Arh. Mircea Țibuleac a explicat de ce este necesară continuarea finanțării, faptul că manopera a fost plătită și au rămas de plătit materialele, că, în curând, se va rezolva și alimentarea cu gaz și a menționat că această solicitare este ultima. Vicepreședintele Comisiei Economice, domnul arh. Daniel Cincu, prezintă un referat de aprobare pentru continuarea finanțării, unde se prezintă valoarea investiției (declarată pe baza AC), plățile efectuate până în prezent și suma solicitată.

2. **Comisia Socială**

Doamna vicepreședinte, arh. Doina Marin, prezintă solicitarea unui ajutor ocazional pentru probleme de sănătate.

3. **Comisia Economică**

Doamna director executiv, Adriana Tănăsescu, prezintă solicitarea pentru aprobarea unor cheltuieli pentru reparații și întreținere la Centrul Cultural „Casa cu Blazoane” de la Chiojdu.

4. **Comisia Organizatorică**

Domnul arh. Anton Staicu, vicepreședinte, prezintă proiectul de modificare a Statutului UAR pe articole. În urma discuțiilor au fost modificate/eliminate/comasate parțial o serie de articole. Forma finală a proiectului de modificare a Statutului UAR urmând să fie rediscutată în următoarea ședință a Comisiei Organizatorice, în urma modificărilor/clarificărilor propuse de echipa de avocați.

5. **Comisia Culturală**

Doamna președinte, arh. Ileana Tureanu, prezintă proiectul cultural „Dicționarul arhitecților din Transilvania în perioada dualismului austro-ungar, 1867-1918, Vol. 2. Arhitecți români”. În urma discuțiilor, se propune aprobarea finanțării volumului 2 al Dicționarului cu o sumă egală cu cea pusă la dispoziția volumului 1, finanțat anterior și deja publicat, respectiv suma de 29.000 lei.

S-AU EMIS URMĂTOARELE DISPOZIȚII:

- **Dispoziția Colegiului Director nr. 3/11.07.2019 - pentru aprobarea unor ajutoare ocazionale pentru probleme de sănătate.**
- **Dispoziția Colegiului Director nr. 4/11.07.2019 - pentru aprobarea unor cheltuieli la Centrul Cultural „Casa cu Blazoane” Chiojdu.**
- **Dispoziția Colegiului Director nr. 5/11.07.2019 - privind alocarea sumei de 20.000 lei pentru achiziția de materiale pentru finalizarea amenajării Centrului de Cultură Arhitecturală Sibiu.**
- **Dispoziția Colegiului director nr. 6/11.07.2019 - privind aprobarea finanțării proiectului „Dicționarul arhitecților din Transilvania în perioada dualismului austro-ungar, 1867-1918, Vol. 2. Arhitecți români”.**

ȘEDIȚA COLEGIULUI DIRECTOR DIN DATA DE 27.09.2019

1. **Comisia Socială**

Doamna vicepreședinte, arh. Doina Marin, prezintă solicitarea unor ajutoare ocazionale pentru probleme de sănătate ale unor membri aflați în dificultate.

Se propune, de către domnul arh. Daniel Cincu, o atitudine de recunoaștere aniversară față de seniori, din partea Uniunii Arhitecților din România prin preluarea de către UAR a obligațiilor ce revin celor trecuți de 90 de ani.

Au loc discuții cu privire la contractul încheiat între UAR și Rețeaua privată de sănătate Regina Maria - arh. Sorin Ciomărtan prezintă solicitarea de renegociere a contractului în ceea ce privește pachetul de servicii.

Doamna președinte, arh. Ileana Tureanu, propune ca UAR să fie reprezentată de domnul arh. Sorin Ciomărtan, trezorier, și doamna Nicoleta Aldea, contabil-șef, pentru o discuție cu Rețeaua privată de sănătate Regina Maria.

S-AU EMIS URMĂTOARELE DISPOZIȚII:

- **Dispoziția Colegiului Director nr. 7/27.09.2019 - pentru aprobarea unor ajutoare ocazionale pentru probleme de sănătate.**



ȘEDIȚA SENATULUI DIN DATA DE 27.09.2019

S-au dezbătut următoarele subiecte:

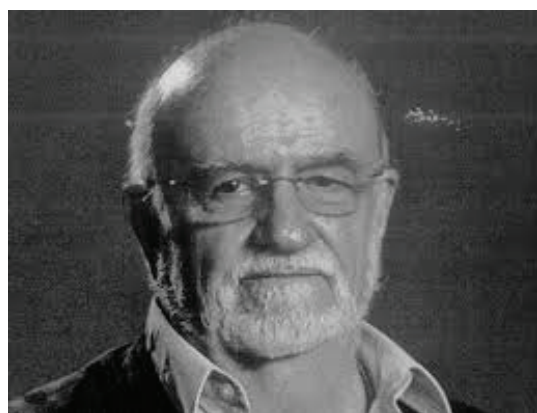
1. Alegerea vicepreședinților pe domeniile Cultură și Economic;
2. Reglementarea situației prin includerea unor prevederi în proiectul de Statut;
3. Doamna Adriana Tănăsescu, director executiv - expune problema reclamației domnului T. Mârza de la UAP Alba și proiectul de răspuns;
- 4.a) Domnul arh. Anton Staicu, coordonator al Comisiei Organizatorice - prezintă Proiectul de Hotărâre de Senat cu privire la primirea de noi membri, astfel este prezentată lista noilor membri;
- b) Domnul arh. Anton Staicu, coordonatorul Comisiei Organizatorice, subliniază care sunt problemele care au condus practic la înlocuirea actualului Statut și prezintă reglementările noi care se introduc, în primul rând cele de aplicare a dispozițiilor OG 26/2000 cu privire la asociații și fundații, cu modificările și completările ulterioare;
- c) Se propune elaborarea unui regulament pentru alegerile din 2020, în concordanță cu prevederi ale Statutului în vigoare, dar și în baza prevederilor OG 26/2000, cu modificările și completările ulterioare;
- d) În continuare, se prezintă și se supune la vot Proiectul de Hotărâre de Senat privind aprobarea comisiei pentru acordarea indemnizației de merit;
- e) De asemenea, este prezentat Proiectul de Hotărâre de Senat pentru finanțarea programelor, proiectelor și acțiunilor culturale din Timbrul Arhitecturii. Doamna Adriana Tănăsescu, director executiv, prezintă solicitările unor membri ai Senatului, precum și actele normative care au generat elaborarea proiectului de hotărâre pentru finanțarea cheltuielilor eligibile din Timbrul Arhitecturii, cheltuieli aferente programelor, proiectelor și acțiunilor culturale inițiate și organizate de Uniune și structurile sale teritoriale (sucursale și filiale). Proiectul de hotărâre propune procedurile de aprobare a finanțărilor, precum și elaborarea unui ghid privind deconturile cheltuielilor pentru programele, proiectele, acțiunile culturale aprobate;
- f) Privind alegerea vicepreședinților pe domeniile cultură și economic, doamna președinte, arh. Ileana Tureanu, propune pe domnul arh. Vasile Mitrea și domnul Daniel Cincu. Se procedează la vot, potrivit Statutului;
- g) În încheierea ședinței de lucru se prezintă spre aprobare trei proiecte de hotărâri referitoare la sediile monumente istorice și tipurile de activități culturale care se organizează la centrele culturale ale Uniunii Arhitecților din România. Reprezentantul Departamentului Economic, doamna Nicoleta Aldea, explică necesitatea aprobării acestor hotărâri din punct de vedere fiscal și economic.

S-AU EMIS URMĂTOARELE HOTĂRĂRI:

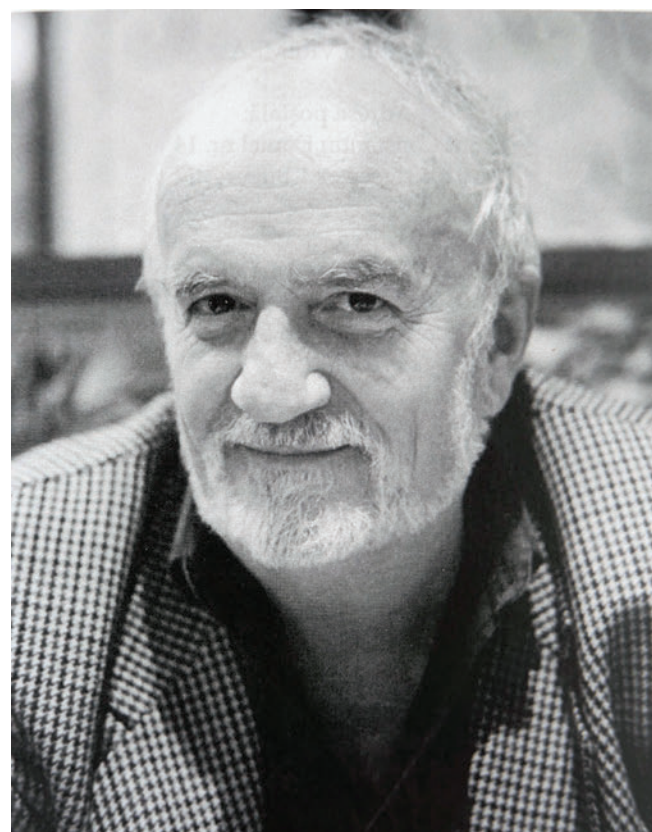
- **Hotărârea Senatului nr. 8/27.09.2019 cu privire la primirea de noi membri.**
- **Hotărârea Senatului nr. 9/27.09.2019 privind aprobarea comisiei pentru acordarea indemnizației de merit.**
- **Hotărârea Senatului nr. 10/27.09.2019 pentru finanțarea programelor, proiectelor și acțiunilor culturale din Timbrul Arhitecturii.**
- **Hotărârea Senatului nr. 11/27.09.2019 cu privire la numirea în funcția de vicepreședinte a domnului arh. Daniel Cincu și a domnului arh. Mitrea Vasile.**
- **Hotărârea Senatului nr. 12/27.09.2019 privind modificarea și completarea H.S. nr. 2 din 16.02.2017 privind Centrul de Cultură Arhitecturală din str. J. L. Calderon.**
- **Hotărârea Senatului nr. 13/27.09.2019 cu privire la desfășurarea activităților Uniunii Arhitecților din România în cadrul Centrului Cultural „Casa cu Blazoane”, sat Chiojdu, comuna Chiojdu, județul Buzău.**
- **Hotărârea Senatului nr. 14/27.09.2019 cu privire la desfășurarea activităților Uniunii Arhitecților din România în cadrul Centrului Cultural și de Odihnă Sinaia.**



Autor: Ștefan Mănculescu



SANDU MICLESCU (27 MARTIE 1933-7 OCTOMBRIE 2019)



Sandu Miclescu se trage dintr-o veche familie boierească, cu iluștrii reprezentanți printre care mari vornici și logofeți, oameni de cultură, mitropoliți ai Moldovei... părinții l-au înzestrat cu o educație aleasă. De la ei a moștenit și felul de a se purta, fermecător, atent și elegant, atât de rar în ultimele decenii. Tatăl său, Paul Emil Miclescu, ilustru arhitect și neîntrecut povestitor, i-a transmis darul de a povesti și a scrie cu delicatețe și umor.

Sandu iubea mult viața, sub toate formele ei, oamenii, toate viețuitoarele, plantele, desenul, gastronomia și, în special, arhitectura. A fost un excelent profesionist, exigent, agreabil, respectat și iubit de colegi. A lucrat și construit mult, mai ales în echipă, ca bun și fidel coechipier.

A fost un profesor cu o adevărată vocație și pasiune. Din aceea categorie rară de dascăli entuziaști, cu har, care știu să se apropie, să găsească tonul și distanța potrivită pentru orice subiect. Suntem nenumărați foști studenți ai lui, deveniți cu timpul colaboratori și apoi prieteni pe viață, un fel de mare familie de meserie și de suflet.

Bun cunoscător al arhitecturii istorice românești, a proiectat și restaurat cât s-a putut în anii comunismului, de multe ori, alături de tatăl sau. A rămas cu regretul de a nu fi putut face mai mult în acest domeniu. Și asta pentru că nu a pus la socoteală, pe lângă ceea ce a făcut el, lucrul făcut de toți cei pe care i-a fermecat și i-a adus în lumea monumentelor.

Odată cu plecarea din țară, în 1990, și stabilirea în Germania, începe la 58 de ani, cu curajul și energia lui extraordinare, o nouă viață, ba chiar o nouă viață profesională.

S-a stins în sud-vestul Franței, pe malul oceanului mult îndrăgit, înconjurat de familie, prieteni și pisici, într-o casuță modestă, dar confortabilă, amenajată de el cu mult gust și simplitate, dar în definitiv neîncăpătoare pentru toți cei dragi și pentru toate visurile și proiectele încă nerealizate.

ARHITECTURA

REVISTA UNIUNII ARHITECTILOR DIN ROMANIA FONDATĂ ÎN 1990

MULTICULTURALIA
ORADEA

4/2019 (6882)



BULETINUL
INFORMATIV
AL UNIUNII
ARHITECTILOR
DIN ROMANIA

Caseta redacțională

redactare:

arh. Ileana Tureanu - președinte UAR
arh. Ioana Alexe - tehnoredactare
Ana Flutur - secretariat
Răzvan Hatea - fotografii
Claudia Ștefănescu - corectură

coordonator:

arh. Ileana Tureanu - președinte UAR

www.uniuneaarhitecilor.ro/BIUAR
ISSN 1582-2117

arh. Marina Macarie - sigla BIUAR

Se distribuie gratuit.

Contact

Centrul de Cultură Arhitecturală /
Secretariat /
Revista Arhitectura / Biblioteca
str. Jean Louis Calderon, nr. 48,
București, sectorul 2, cod 020038

Secretariat: tel. 021.315.60.73,
0737.01.77.85,
uar_contact@yahoo.com,
secretariat@uniuneaarhitecilor.ro

Revista Arhitectura: tel. 076.819.81.78,
076.819.81.79,
office@arhitectura-1906.ro

Biblioteca (program cu publicul):
L-V - 10:00-16:00, tel. 021.310.91.94,
biblioteca@uniuneaarhitecilor.ro

